BONDIA® ARUBA

Diaranson 24 di APRIL 2019 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E

Nos tin refugiado...?
O nos tin hende indocumenta...?

Otro victima fatal di violencia domestico



Pagina 13

- **Gobierno ta reacciona riba carta di Banco Central** Pagina 32
- **Chens pa busca vehiculo confisca** Pagina 2
- **ACPHA ta acredita facultad di Turismo** Pagina 25

Mas autor ta comprometi y ta produci na Papiamento



Pagina 3



Pagina 2

Campamento bayendo 'hopi bon'



Pagina 20

Campeonato di beach volleyball

KPA ta organisa 'Kijkdag' cu vehiculonan y brommer confisca



ORANJESTAD – Korps Politie Aruba a duna di conoce cu e dia di ayera y awe, desde 8or di mainta te 3or di atardi, e proyecto 'Kijkdag' lo tuma luga na e warda di Santa Cruz, cu permiso di Mando Policial.

Sr. Lito Lacle a splica cu esaki ta un iniciativa cu nan ta organisa pa haci full limpi e luga di warda di Santa Cruz, cu na e momentonan aki ta yen di auto y brommer cu a confisca na diferente operativo, manera infraccion den trafico of otro.
Bon Dia Aruba a observa cu tambe por a mira potchi di matanan di marihuana cu a ser confisca tempo pasa, e obhetonan ey a ser hiba na Centro di Agricultura Santa Rosa.



El a informa cu nan a haci un yamado pa tur persona of doño di auto pa acerca warda di Santa Cruz cu e comprobante cu ta señala cu nan mes ta e doño di e auto, y nan lo por bay cune, nan mester paga un suma di 175 florin so. Lacle a bisa cu esaki ta e prome fase, despues KPA lo bay haci e yamado un biaha mas, si e vehiculonan cu di un of otro manera no por haya e doñonan, despues di e dianan aki nan lo por aplica e artikel 31 lid 2 di 'Het Landsverordening wegverkeer', cu ta encera cu vehiculonan cu tin mas di 3 luna (90 dia) para na Warda Di Santa Cruz, Cuerpo Policial por deshaci di nan.
Tambe el a señala cu e motibo di e 'Kijkdag' ta pa nan siguridad mes, pa motibo cu nan tin hopi auto na warda ey, y e personanan deteni ta na e mesun luga, y esey lo por ocasiona problemanan grandi den futuro.
Lacle tambe a expresa cu e persona encarga di e proyecto aki ta e Onderinspecteur Rodney Solognier. Nan ta haci den e districto di Santa Cruz y despues nan lo sigui na otro districto. Cu e proyecto aki, hende tin un chens di por busca nan auto pagando e suma ey, pa motibo cu pa dia e suma ta di 25 florin, y el a sigura cu hopi di e autonan cu ta na e luga tin mas di tres luna.







Famianan campando ta sigura cu e temporada ta bayendo 'hopi bon'

ORANJESTAD – Den dianan aki, na Aruba ta e temporada di campamento, cu aproximadamente 4.000 persona ta organisa na diferente luga, y asina nan por disfruta di e dianan di vakantie.

Bon Dia Aruba a haci algun entrevista cerca e personanan cu e dianan aki ta banda de Eagle Beach, y nan a expresa cu e temporada aki ta bayendo 'hopi bon'.
Vocero di Departamento di Polis, sr. Lito Lacle, a confirma cu e temporada aki ta bayendo bon, te ainda nan no a haya ningun sorto di problema of yamada di keho.
Famia Webb a manifesta cu nan tin 12 aña campando na e luga ey, y te e momentonan aki ,nan no a haya ningun problema pa loke ta trata siguridad of algun otro cu lo por molestia nan estadia.
Sr. Zievinger, kende tambe ta haci uzo di e luga desde hopi aña pa campa, a expresa cu e tin un molestia, pa motibo cu e kier trece su trailer, pero autoridadnan a bis'e cu esey no ta permiti.
Henter comunidad mester tin consenshi di loke ta trata temporada di campamento na Aruba, pa motibo cu e dianan ey ta pa e famianan por disfruta y relaha di e stress di e dia pa dia.
Asina tambe nan mester recorda cu campamento tin cierto leynan pa medio ambiente, y pa mantene e beachnan manera nan mester ta. Principalmente ta pidi comunidad pa tene cuenta cu nos a drenta temporada di turtuga, unda e animalnan aki lo subi riba beach pa pone nan webo. Pues ta pidi pa no molestia e bestianan, sino informa e fundacion concerni.



Director di AZV, Ruben Goedhoop:

Hendenan kier mas calidad y servicio, pero no kier paga p'e



ORANJESTAD - Te ainda, AZV no tin un bista preliminar di nan gasto den e prome kwartaal di 2019 compara cu aña pasa. Sinembargo, nan ta purba di baha e gastonan, sin cu esaki por afecta e calidad di e cuido di nan proveedor di servicio di salud.

Director di AZV, Ruben Goedhoop, a indica cu nan ta cumpra cuido, mientras cu por ehempel hospital tin e responsabilidad di duna cuido di calidad halto y accesibel pa nan clientenan. "Pero tambe e gastonan mester ta aceptabel," el a bisa. Den esaki, e ta haya cu AZV por vigila, monitor y te hasta unda ta posibel, determina y influencia, e dunamento di cuido localmente y hasta den exterior.

Encuanto e gastonan, Goedhoop, a declara cu ora nan ta compara nan cifra internacionalmente. Aruba su gasto di cuido di salud ta abou. Aunke e cifra di nos gasto den su totalidad ta grandi, pero ora cu e cifra aki ta wordo compara relativamente den porcentahe, nos ta mas abou cu Europa y cu Merca, el a bisa. E ta aclaria cu a pesar di esaki, nan no ta contento, ya cu nan kier baha mas nan gastonan. E gastonan mester ta aceptabel y nan mester tin semper fondo p'e.

"Si nos ta contento cu e cifra? Claro!, nos kier e cifra mas abou," el a expresa. Pero AZV kier baha nan gastonan di cuido te hasta unda e ta posibel. Aunke nan ta consciente cu e gastonan lo por aumenta, ya cu e añanan cu ta bin mas hendenan ta bira grandi, locual lo exigi mas cuido, loke ta nifica mas gasto.

Ademas hospital nobo ta bin, mientras mas hende ta exigi mas cuido, mas calidad y mas servicio. Tambe nos cuido di nos hende grandi ta wordo evalua si e lo cay bou e capa di AZV, y nan ta mas gasto. "Pero e problema ta semper, tur hende kier mas cuido, mas calidad, mas servicio, pero niun hende kier paga," el a declara. Y semper como seguro medico general nan tin cu mira e balans ey. Nan ta evalua tur esaki, pasobra ta dificil pa AZV por baha gasto den su totalidad. Pero nan ta purba di bah'e unda nan por. Nan ta negosha cu e dunadonan di cuido di un forma 'duro pero husto', el a bisa.

Aruba Health Fair

Goedhoop ta haya cu prevencion ta un di e topiconan cu mester tuma luga pa baha gastonan den futuro. Un evento cu lo yuda duna mas informacion rond di e topico aki tin di haber cu Aruba Health Fair, cu lo tuma luga dia 8 di juni den e mesun localidad di AZV. Asina e hendenan por ta mas consciente riba nan mes responsabilidad di salud. Pero tambe pa AZV por splica mas specificamente riba nan responsabilidad.



Director di AZV ta haya cu awor e parti di prevencion ta demanda hopi placa den inversion. P'esey e prome actividad di e caliber aki, AZV ta organisa cu ayudo di diferente partner y sponsor. E campaña di prevencion aki ta uno positivo, pero nan no sa ki momento e beneficionan lo bin bek den bahamento di gasto y con hopi e lo ta pa AZV.

Pero e ta haya cu e parti di prevencion mester ta un responsabilidad comparti, y no cu AZV mester zorg su so pa traha riba e tereno aki. Sino cu gobierno y un gran cantidad di fundacion tin un responsabilidad pa e conscientisacion y prevencion di salud por tuma luga. E ta reconoce cu tin cantidad di fundacion cu ta traha riba tereno di prevencion den forma diario.

Sinembargo, e ta mira cu cada un ta haci'e ariba su mes, en bes di haci'e di un forma mas integral. AZV a yega di bin cu e idea di bin cu un plan nacional di prevencion, y actualmente departamento di salud Publico (DVZ) hunto cu PAHO ta bezig actualmente cu un plan asina. AZV ta join nan pa e plan aki por bira uno colectivo y cu por duna resultado.

Segun linguista, Mirto Laclé

Mas autor ta comprometi y ta produci na Papiamento

ORANJESTAD – Awe, dia cu ta conmemora Dia Mundial di Buki y Derecho di Autor, e linguista y gestor cultural, Mirto Laclé ta haya cu Aruba ta bayendo den un bon direccion riba ambos tereno.

Como un linguista y culturista, e ta expresa su palabra di pabien grandi na tur autor cu ta pensa y percura di pone nan idea riba papel, pa nan ta comprometi cu nos lenga materno. Pero e ta haya cu esaki ta un responsabilidad di nos tur hunto, pa asumi un consenshi colectivo y bin cu un mecanismo contra decadencia di nos lenga Papiamento.

E ta haya cu e desaroyo na Aruba no solamente ta uno positivo, sino cu nos comunidad en general mester sigui sostene esaki. Logicamente un idioma no ta statico. "Un idioma ta un cos cu ta cambia tur dia," el a bisa. E ta consciente cu tur cambio ta trece personanan cu ta contra of pro di e cambionan den nos lenga Papiamento.

Sinembargo, e ta haya cu tempo ta e factor mas importante cu lo demostra si Papiamento como lenga di instruccion ta funciona, y lo sigui funciona di forma positivo. E ta kere cu nos tur tin e pensamento positivo pa sigui boga pa conserva nos idioma. "Y sigui mira pa nos idioma nacional Papiamento sigui den desaroyo, sigui progresa...," el a bisa.

A pesar cu tin idiomanan cu ta den via di extinsion, esaki no ta conta pa Aruba. E echo ta cu cada conciudadano local of cu a bini for di otro luga ta adapta y adopta e idioma Papiamento. "Pasobra ta na Papiamento e persona biba na Aruba ta soña, sinti, pensa y comunica," el a bisa na Bon Dia Aruba. Sr. Laclé a agrega cu Papiamento ta e vehiculo cu tur habitante di pais Aruba lo mester por domina y maneha for di cuna te graf.

Den cuadro di Dia Mundial di Buki y Derecho di Autor, Biblioteca Nacional Aruba (BNA) hunto cu Departamento di Cultura Aruba (DCA) ta organisa awe un actividad entre 7pm-9:30pm bou e nomber "El Papiamento", dedica na e canta-autor, Jossy Brokke. E ta un forma pa duna danki na Jossy Brokke pa su aporte na cultura y musica di Aruba na Papiamento pa mas cu seis decada.



Departamento di Asunto Social:

'Mester tene cuenta cu privacidad di personal'







ORANJESTAD – Departamento di asunto social a tene un conferencia pa trece informacion pa comunidad, cu nan ta traha di un manera profesional y al margen di ley pa yuda te unda nan por.

Vocero di departamento, Jesseline Soto Kelly, a bisa cu den ultimo siman diferente caso a ser poni dilanti den medio comunicacion, unda cu un reportero a purba pone departamento di asunto social den luz negativo.

Sra. Kelly ta splica cu den situacion dificil cu presenta, sea problema menos agradabel of situacion financiero, ta pone cu cliente ta acerca DAS pa yudansa temporario, 'sea guia psicosocial of den cuadro di ley den nos servicio', nan ta yuda te unda nan por.

DAS no ta dispone pakete di cuminda, tampoco cas, pero ta traha hunto cu otro instancia concerni pa intermedia cu cliente. "E ta basa riba cooperacion di instancia." E ta remarca cu no ta obliga instancia pa coopera. Nan ta haci nan parti y ta keda na instancia pa sa con hopi y leu por yuda e persona.

Director di departamento, Glenda Hernandez, a bisa cu ora ta trata den bida priva di personal, ta trata 'patras di cortina'. "Mester tene cuenta cu bida priva di hende, pasobra ora abo saca bida riba pantaya, Aruba ta chikito, y nan lo corda bo pa esey", sra. Hernandez a bisa. El a splica di e restriccion cu nan tin ora di duna ayudo social.
Nan ta cumpli cu cierto regla ora persona bin cerca nan, pa motibo cu tin un ley mara na nan. E ta splica cu nan no ta 'free for all'. "Hende tin cu compronde cu ley ta unda placa di pueblo ta wordo uza pa duna persona cu problema social un sosten temporario."

Sinembargo, ora persona ta keda na caya, sra. Hernandez ta splica cu ta bay tras di cortina pa wak e motibo pakico e persona a caba na situacion ey. E trahado social ta analisa pa wak con por traha riba e caso. Agregando cu nan ta dependiente di otro instancia. "Ta parti di bida y tarea cu tin cu haci, sin cu lastra un persona su bida priva riba pantaya."

E enfoke pa e cliente ta pa soluciona su problema, sea adiccion of kico cu e ta, e tin cu admiti e problema pa por wordo soluciona. E ta bisa cu no por obliga hende pa soluciona problema di adiccion mescos gambling, alcohol y otronan, anto ta keda acumula problema.

"Nos trahado social ta traha cu plan, con ta traha bon den desaroyo pa trata cu problema. Nos no tin duda riba nos trahado social. Lamentablemente, nomber di trahado social a wordo lastra di e forma ey, nan ta traha duro tras di cortina. Nos ta pidi pa por fabor tene comprension y tene cuenta cu nan privacidad", sra. Hernandez a bisa.

Sra. Hernandez tambe a bisa cu hende ta puntra pa kico e Crisis Social Plan ta. E ta contesta cu e plan ta enfoca riba sistema di proteccion pa mucha, pa por soluciona problema riba tereno di abuso fisico y sexual den mucha, hoben y mayornan cu tin e tarea, y no pa tur cos cu ta pasando na Aruba.

Haildy Castaño, trahado social di departamento di asunto social, ta splica cu ta atende cu problema social di tur parti, sea di con pa anda cu placa, escogencia den bida diario, sostene pa haya un miho bista y habilidad pa anda.

Den caso cu ta necesario pa traha cu otro instancia, 'esey hopi biaha ta con nos ta traha', e problema cu yega cerca nan ta problema compleho, unda cu e cliente mester ripara kico ta yuda su mes cune. Interno cu bijstand, externamente cu otro instancia manera FCAA, sostenemi, voogdijraad.

E ta splica cu nan ta sinta na mesa cu tur instancia pa traha plan di guia y pa duna tarea. E trahado social ta para hunto banda su cliente, pa cana e proceso pa situacion mehora. "Tin laso estrecho cu tur instancia, pasobra awendia ta dificil pa yega na solucion sin traha hunto."
Nan ta wak e raiz di e problema. E ta tuma tempo y esfuerso di ambos banda. Den caso cu e persona cay, nan ta acerca pa anda cu e situacion tras di cortina, pa e persona keda trankil pa sigui e caminda. Sinembargo, sra. Castaño ta bisa cu comunicacion cu cliente ta importante.

E duracion pa yuda hende ta depende di e caso. "Hopi hende ta anda cu diferente problema, cu por tarda varios luna pa regel algo temporario. Nos ta logra pa famia habri porta bek, pero si ta situacion dificil, wak con leu, pa asina traha stabilidad pa e tin dak, tiki placa y tiki cuminda, depende e situacion.

Bon Dia Aruba a puntra tocante cierto persona cu nan mes ta busca pa no tin trabou, e persona mes ta iresponsabel, of e famia ta cera porta pa nan, si nan ta haci check up si di berdad e persona ta den e problema social.

Sra. Castaño ta bisa cu e parti di investigacion, nan ta papia cu tur hende pa logra famia habri porta pa e persona no ta riba caya. Nan ta tende ambos banda. "Informacion y combersacion mester ta mas habri posibel, pasobra esey ta unico manera cu por trece e solucion dilanti, simplemente duradero. E berdad riba mesa."

E grupo vulnerabel, zwak, no ta chikito. Persona cu ta pasa den varios problema hunto. E ta agrega cu posibilidad a bira menos. Nan ta yega e departamento cu problema compleho. E persona no ta anda bon cu placa, ta prefera gasta den material en bes di cumpli cu su responsabilidad. E ta bira un custumber y crea mas problema. Pa finalisa, e ta bisa cu por tarda cu problema y no ta soluciona di un dia pa otro.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

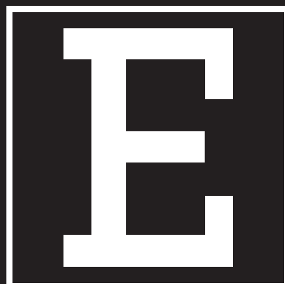
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Yakari Gabriel
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Nos tin refugiado...?

O nos tin hende indocumenta...?

Aunke recientemente nos a toca e tema aki na varios ocasion, nos ta sinti cu nos mester dedica atencion atrobe na e asunto aki. E motibo directo pa haci esaki ta e informacion troci cu ta aparece den medionan digital Venezolano (anti-Maduro; esey no ta problema), cu ta trece noticia tendencioso tocante e situacion di refugiado na nos isla den un ambiente bastante hostil y agresivo. Den esaki ta papia ampliamente di violacion di derecho humano di e refugiadonan, di tal forma cu bo ta casi kere cu ta miho nan a keda na nan propio pais, pa nan no mester a sufri tanto maltrato na man di e autoridadnan di Aruba.

Nos ta kere cu e forma di duna informacion aki no ta yuda, no pa informa hende na Venezuela, ni aki na Aruba. Nos ta bay splica pakico, pero laga nos cuminsa cu bisa cu no ta nos intencion di defende autoridadnan di e pais aki; nan mes por haci esey. Pero no ta corecto pa divulga informacion simplemente incorecto, cu ademas ta duna e impresion di ta procedente di hende riba e isla aki, cu ta yuda divulga e informacion incorecto o incompleto aki. Algo cu no por keda sin contesta, y tambe pa duna e situacion real di e refugiadonan na Aruba.

Te recientemente ta masha poco hende tabata haci uso di e posibilidad di pidi asilo na Aruba. E gran, gran mayoria tabata simplemente yega aki, via aeropuerto y no a sali mas. Un minoria a yega via lama y costa, y tambe tabata desaparece, pa bista di hende en todo caso. Desde ultimo parti di aña pasa, pero specialmente den e prome parti di e aña aki, tin hopi mas peticion pa asilo, centenares. Gobierno hasta a tuma medida formando un ekipo special di funcionario publico cu tabata den e "overtolligheidspool" y cu a haya training special pa atende e fluho grandi aki di persona na Aruba cu a entrega peticion.

Den e edicion tendencioso di e programa digital na cual nos ta referi (Plomo Parejo di Ivan Ballesteros) ta bisa entre otro cu e funcionarionan aki no sa nada y cu nan no tin conocimento di derecho internacional, etc. E pregunta ta: ta con e por sa kico nan sa o laga? E contesta ademas den e caso aki ta masha simpel: nan no mester sa tanto tampoco, pasobra loke nan ta haci ta yuda e personanan aki pa yena nan papelnan (standardisa) pa completa nan peticion. No ta e personanan aki ta huzga ken ta haya asilo y ken no. Ya cu nos a yega na e punto ey, nos mester ta masha cla riba e asunto aki: un gran mayoria di e personanan aki lo no cualifica pa e status di refugiado pasobra nan tin bastante tempo caba na Aruba, hopi di nan hasta un aña of mas. Nan no a notifica ningun autoridad na entrada, sea cu nan a drenta na aeropuerto of no. Mayoria di nan tin un lugar di keda caba, asina ta cu nos no tin e problema (ainda) di hende cu ta yega aki desampara, sin recurso financiero ni lugar di keda. Den caso asina autoridadnan mester cumpli cu e tratado y mester percura pa e hendenan aki no keda sin dak riba nan cabes. Un pregunta masha simpel: nos ta mira e hendenan aki ta drumi riba caya? No, nan tur tin lugar di keda, sea cerca famia o amigo, pero no tin un situacion di emergencia, cu ta exigi accion inmediato pa gobierno percura pa albergue pa e personanan aki. Tambe, pa loke ta e cantidad di persona cu a pidi asilo compara cu e grupo cu no a haci esaki, nos por bisa cu bastante certeza cu pa cada peticion di asilo tin diez (10) otro cu ta keda aki como ilegal.

Cu esey nos no ta boga pa no prepara pa un situacion di berdadero emergencia. Cualkier momento un situacion asina por surgi y nos no ta asina convenci cu tur cos ta regla pa tal calamidad. Sin embargo, kico ta loke por spera di nos autoridadnan den e situacion actual? Algun cos, hopi simpel. Uno, atende tur caso di peticion di asilo 'by the book'. Esaki ta encera tambe cu hende cu a cana henter e proceso y no a haya asilo, lo mester bandona e isla. Banda di esey, tin e grupo grandi di hende cu ta(bata) keda na Aruba clandestinamente y nunca a haci uso di e posibilidad di pidi asilo. Esaki ta implica tambe cu mayoria di e hendenan cu ta deteni pa deportacion, no ta cualifica como refugiado y ni sikiera ta den tramite pa esaki. Cu respet pa tur nan derechonan, tanto den libertad como ora nan ta deteni, mester tramita nan salida di nos pais.

Dia cu yega na nos oido, o nos haya prueba di maltrato, o di expulsion di hende cu ainda ta den tramite pa asilo, nos lo ta e prome pa denuncia y critica esaki. Esaki ta haci cu di mes nos ta keda sigui criticamente e acontecimentonan riba e tereno aki, tambe ora ta trata di e medionan progresista anti-Chavista na e pais bisiña. Mal informacion nunca a yuda ningun hende.

Bolivia: Bus a cay for di un baranca y como 25 persona a muri

LA PAZ (Infobae/AP) – E caida di un bus for di un baranca na Bolivia a laga 25 morto, den e accidente mas grave na e pais Andino di e aña aki, a informa dialuna pasa e hefe di polis caminera.

"Nos ta recuperando e curpanan, nos ta papiando te e momentonan aki di 25 fayecido cu ta confirma, y 24 herido, cu a ser traslada pa distinto hospital", e hefe di e polis caminera, Fernando Rojas, a informa.

Oranan mas trempan, e hefe nacional di polis, Yuri Calderon, a informa den un conferencia di prensa cu e number di morto pa e accidente, cu a sosode diadomingo pasa, tabata di 17 y no tabatin persona herido.



E bus di pasahero a cay for di un baranca na e sector denomina como Yolisita, 90 kilometer nort di e ciudad di La Paz, na un caminda cu ta sirbi como porta pa drenta pa Amazonia.

E presidente Evo Morales, cu ta di bishita na Argentina, a lamenta e hecho riba su cuenta personal di Twitter: "Nos ta hopi tristo pa e accidente grave cu a sosode na e caretera La Paz-Yungas. Nos condolencia pa e famianan di e fayecidonan". Tambe a recomenda pa hende tin mas precaucion.

Ta trata di e accidente mas grave cu ta registra na Bolivia e aña aki. Na februari tambe tabatin un cu a laga 24 morto y 12 herido, y na januari otro accidente cu un cifra di 22 persona fayecido y 30 herido.

Pa prome biaha Mexico a disolve un caravana di mas di 2.000 migrante

CHIAPAS (Infobae/Reuters) – Agentenan di Instituto Nacional di Migracion (INM) y polis federal a detene dialuna pasa 367 migrante na e municipio di Pijijiapan, na e costa di e estado di Chiapas.

E Polis Federal y Migracion a desplega un operativo special pa disolve un caravana di aproximadamente 2.000 persona migrante, cu tabata biaha desde Maspactepec pa Pijijiapan, pero na poco kilometer di yega e ultimo luga, nan a ser deteni na un punto conoci como Echegaray.

E migrantenan, Centro Americano den su mayoria, a sali desde 3or di mainta y nan a cana riba e caretera pa 200 ora, prome cu nan a keda deteni merdia pa polisnan y agentenan di migracion.



Prome di yega na e municipio di Pijijiapan, unda INM tin un luga di inspeccion, un dozijn di agente di migracion tabata wardando cu 10 bus y autonan pa captura e migrante, y presuntamente traslada nan pa stacion migratorio Siglo XXI, na Tapachula, pa despues deporta nan.

Autoridadnan a señala cu algun di e migrantenan a lansa piedra pa e elementonan cu tabata integra e operativo, otro di nan a huy via mondi, pero hopi di nan a keda aresta. Algun persona cu tabata integra e caravana a reclama polis pa e aresto. Nan a argumenta cu nan no a comete ningun delito, y e unico cos cu nan tabata kier tabata pa yega e frontera nort di e pais, pa crusa pa Merca.

Esaki ta e prome biaha cu a keda conoci cu autoridadnan di migracion ta interveni den e caravana migrante, cu desde e aña pasa a surgi desde e frontera sur.

Venezuela: Aumento salario minimo y mas inflacion

CARACAS (ElNacional/DolarToday) – Mientras gobierno di Nicolas Maduro a anuncia un aumento di salario minimo pa 1 di mei proximo, e tasa di cambio di dollar oficial flotante, cu gobierno ta bende a traves di subasta, a bay dialuna pasa te na nivel di e dollar paralelo.

Mientras cu den e subasta di dialuna a fiha e prijs di dollar (di DICOM) na 5.200 bolivar, e prijs di dollar paralelo riba e website dolartoday.com tabata 5.286 bolivar ayera. E prijs di dollar controla pa gobierno a sufri un aumento di 26% compara cu e ultimo publicacion anterior.

Den e subasta di dialuna pasa a ofrece 214.741,94 dollar cu un solo empresa participante (Todo Cauchos), cu a adkiri 1.250 dollar, mientras cu 440 persona natural a cumpra 8.905,12 euro y 203.462,92 dollar. Cu e nivel di cambio oficial nobo aki, e salario minimo mensual na Venezuela a keda na equivalente di 3,46 dollar.

Mientras tanto, prijs di Canasta Basico Familiar (CBF) di maart 2019 a keda na 2.491.159,29 bolivar, es decir, a aumenta cu 533.333,08 bolivar (29,6 salario minimo) cu ta 27,2% mas compara cu luna di februari 2019. Tabatin mester di 138,4 salario minimo mensual; y 4,6 salario minimo pa dia, 83.038,64 bolivar (22,44 dollar) cada dia pa cubri su costo di e canasta, mientras e salario minimo mensual ta equivalente di 4,86 dollar.



Colombia: 155 defensor di derecho humano asesina durante 2018

BOGOTA (ElColombiano) – Durante e aña 2018 a ser asesina 155 defensor di derechonan humano na Colombia. E cifranan ta expresa cu ta un 46,2% superior cu aña 2017, ora a ser registra 106 homicidio, segun e informe di aña di e ONG Programa Somos Defensores, cu a ser publica ayera.

E sistema di informacion riba Agresionnan contra Persona Defensor di Derechonan Humano na Colombia (Siaddhh) a registra cu e 90% di e asesinato a ser cometi contra homber, e 9% contra muhe y 1% contra miembro di comunidad Lgbti.

"E aumento di asesinato aki na 2018 ta indica cu tabata un di e añanan cu mayor number di victima y vulneracion pa e ehercicio di defensa y liderazgo social na Colombia", e informe a destaca.



E departamento cu tabatin mas homicidio tabata Cauca, un di cual tin mas conflicto social den e pais cu 28 caso, Antioquia cu 24, Norte di Santander cu 15, Putumayo 13, Valle di Cauca 10 y Caqueta cu 10.

Di e 155 persona cu a ser asesina, 63 tabata lider comunal, 24 indigena, 24 tabata defende e derechonan comunitario, 19 tabata campesino y 7 tabata dirigente sindical.

Tambe a asesina seis persona afrocolombiano, tres cu tabata defende e victimanan di e conflicto arma, tres lider educativo, tres defensor di restitucion di tera, dos di medio ambiente y un di Lgbti.

"Igual cu otro añanan, prome ta e directiva di e Hunta di Accion Comunal (JAC) ken ta e lider di e lista aki, cu 63 persona asesina, compara cu e 29 caso di aña 2017, a existi un aumento preocupante di 117,2%", e informacion a sigura.

JAC ta e forma di asociacion y organisacion di comunidadnan, specialmente rural, cu ta busca solucion pa e problemanan rond di dje.

Puerto Rico: Mester basha abou 16 mil construccion daña pa horcan

SAN JUAN (ElNuevoDia) – Na mas di aña y mey despues di horcan Maria (september 2017) ainda Puerto Rico ta lidia cu un gran cantidad di edificio y vivienda cu lo mester tumba. Asina director di Oficina Central di Recuperacion y Reconstruccion (COR3), Omar Marrero, a anuncia ayera.

Ta wardando aprobacion di un oficina di Congreso y di e Agencia Federal di Maneho di Emergencia(FEMA,na Ingles) pa procede cu e demolicion di e 16.000 structuranan severamente daña pa horcan Maria.

En total ta spera cu FEMA por provee $400 miyon pa e proceso di remocion di structuranan priva cu no ta sirbi mas. E proyecto lo ser desaroya pa Administracion pa Financiamento di Infrastructura (AFI), e entidad cu pa hiba e proceso, ta invirtiendo $5,7 miyon den seleccion di un empresa cu ta maneha e demolicion, ta deshaci di escombro y ta guia e estudionan ambiental necesario pa e programa.

Marrero a indica ademas cu e demolicion lo yuda tambe pa stimula proyecto di reconstruccion, ya cu por conta cu mas tereno bashi cu por usa pa desaroyo nobo.

Eduardo Rivera Cruz, director ehecutivo di AFI, a indica cu e 16.000 propiedadnan identifica te na e momento aki a surgi di recomendacion di e alcaldenan.

E proyecto lo ser financia pa 90% pa gobierno federal.

Como cu ta trata di un inversion di $400 miyon, e iniciativa mester di aprobacion di e Oficina di Asunto Legislativo di Congreso Mericano, segun Marrero.

E funcionario a reconoce cu e demolicionnan aki lo mester a tuma lugar hopi tempo caba, y no 18 luna despues di e horcan. El a admiti cu e iniciativa, mescos cu hopi otro proceso di reconstruccion, a sufri retraso.



Warda Costa a intercepta boto cu 8 persona, droga y bestia



WILLEMSTAD – Ayera durante oranan di marduga Rescue and Coordination Center a detecta un contact sospechoso riba radar parti zuid di Corsou. Warda costa hunto cu Curmillers a bay y a topa cu un boto tipo yola.

Pa mas o menos 00:10 warda costa a topa cu e boto cu 6 hende homber y dos hende muhe abordo. Despues di lista e boto e oficialnan a haya 7 pakete cu ta ser sospecha pa contene droga y tambe a haya dos macaco y 2 galiña a bordo.

E 8 personanan y e paketenan a ser entregá na KPC. E animalnan a ser transporta pa servicio veterinario.

Hoben di 16 aña dilanti mesa berde pa intencion di dobel asesinato



LIMBURG - Ministerio Publico na Limburg ta persiguiendo un mucha homber cu na september ultimo a los tiro, den un dobel intento di asesinato na un scol na Roermond. Tambe e mucha homber ta ser sospecha di abuso fisico, menasa y posesion ilicito di arma.

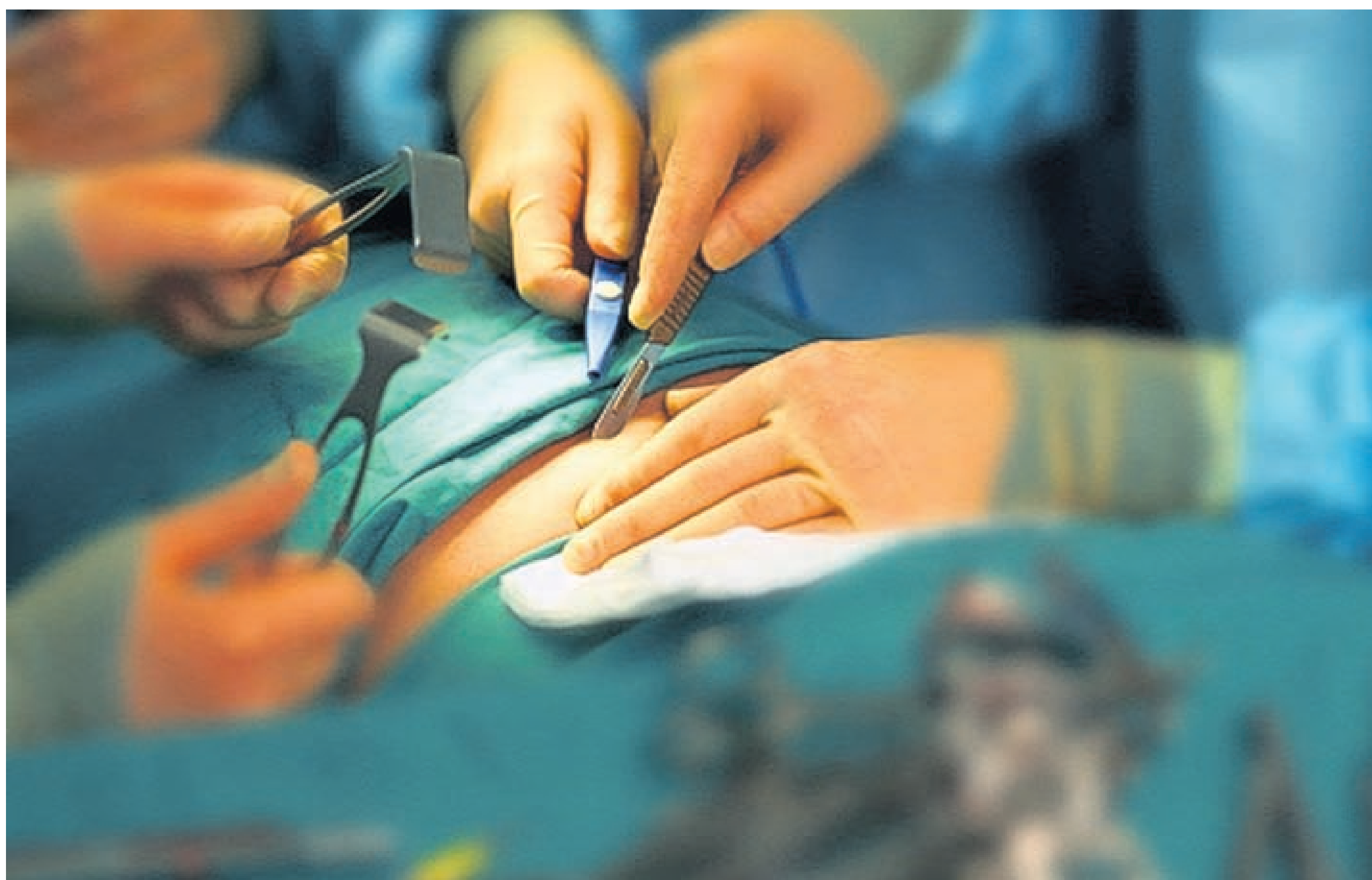
Tabata 14 di september di 2018 cu e mucha homber di 16 aña a drenta un scol pa estudio special, fuertemente arma. Tanto pafo como paden el a los algun tiro pero no a herida ningun hende.

Docentenan na e scol a logra di domin'e prome cu e por a causa un desgracia. Te na e momento aki ta sospecha cu e causa di su intento ta bin pa motibo di discusion cu un otro alumno.

E caso lo mester a presenta caba dilanti di un hues specialisa den casonan di hoben, pero debi cu e partidonan involucra no por a presenta, e caso a ser posponi te cu juli venidero.

Clinica nobo pa pashentnan vunerabel sin seguro

WILLEMSTAD - Fundashon Salú pa Tur pronto lo habri un clinica gratuito cu lo enfoca riba grupo vulnerabel di e sociedad di Corsou. Den e fase inicial, esaki ta referi principalmente atencion pa muhenan embarasa y muchanan, atencion di primo linea pa refugiadonan y migrantenan indocumenta.



E gobierno di Corsou a otorga un permiso pa esaki. E fundacion ta traha hunto cu UNHCR, e organisacion di refugiadonan di nacionnan uni. Pero tambe cu organisacionnan local cu ta comprometi cu e refugiadonan manera Venex y Human Rights Caribbean.

Fundashon Salú pa Tur mientras tanto, a establece un financiamento colectivo pa recauda fondonan inicial necesario pa asina cuminsa cu e clinica. Por haya esaki riba gofundme.com/helpgivehealthcare.

Donantenan y e partidonan interesa tambe por haya e informacion riba e pagina di facebook Facebook.com/salupa-

Reserva e Fecha
29 Mei 2019



San Nicolas

THE WAIT IS OVER!

BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BUSCA
Un apartamento den serkania di Playa (bon prijs) di un camber, tur cos inclui, muebla
Tel. 593 0909 / 593 0077

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA BENDE
pa motibo di viahe un mountain bike 26 pa Fl.600 por bel
Tel.593 7279

TA BENDE
un cama di baby y un carrier
Pa fls.75. Por yama
Tel. 565 5724
741 5500

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828/5679610

TA BENDE
Cuminda Criollo
calco stoba cu arroz y banana, comcomber stoba cu rabo
Deja Vu Cafe & Lounge
Cayena Mall Caya G.F. Betico Croes 22
Tel. 561 1089

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE
Shimis blanco size 12 pa recibimento + di bautismo pa mucha di 1 aña y algun otro shimis elegante
Tel. 741 8637

TA HUUR
Timeshare La Cabana
to rent 1 bedrm sleep 4 3 nights
in 31 di may 2019
out 3 june 2019
Tel. 583 8132 /641 6184

TA BENDE
cas y tereno na tur location
Tel. 584 5979 / 563 1449

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Handyman
pa tur trabou di verfmento, plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata. contact.
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA BUSCA
pareha sin yiu ta busca cas of apt grandi den area di Sta. Cruz, Hooiberg of San Nicolas
Tel. 747 8280

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

FOR RENT
Studio in Playa (max 2 persons) living with kitchen, 1 bedroom, 1 bath room Afl.700 (excl. water+ electra)
Tel.662 3892

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE
Trailer 20 pia pa biba aden
prijs Fls.10.000
(prijs negociable)
Tel:594 6687 / 565 5522

TA BENDE
BBQ Grill “crioyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

TA HUUR
apartamento muebla camber, baño, sala, cushina. Entrada priva Fl.850 + 1 luna deposit. utilidad apart.
Tel.583 2034 / 593 0769

SERVICIO PUBLICO
Handyman pa trabouw di: Verfmento, plumbing, tuberia, chapi limpieza di cura, drecha mata
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA BUSCA
Señora ta busca trabow domestico (limpieza di cas)di dialuna pa diabierna
Tel.746 5697

SERVICIO PUBLICO
Bo mester servicio di Coaching Politico PR, Marketing efectivo ! Na un bon prijs? anto tuma accion y yama Mr. Dirk
Tel. 583 7192

TA BUSCA
mi ta busca trabow di cas, laba, strika y haci cas limpi
Tel.569 0994

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA HUUR
Un local comercial
na Plam Beach
Pa mas info por yama
Tel.562 7708

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen
Tel. 584 2489

TA HUUR
1 Apartment cu 2 camber den Playa 1 luna di borg, sin mueble, awa + coriente apart
Tel : 568 4209

Ruthy Vrieswijk-Bergen:

'Bon dia yen di alegria'

ORANJESTAD - Nos conoce Jose Antonio "Tony "Rangel Eman for di Mon Plaisir College, un nechi hende. El a yega di tenta mi, bisa mi cu Djurre Vrieswijk ta gusta mi. Djurre tambe tawata den e mesun klas di Mavo 4 - Mi ta corda cu mi a cuminsa yora den klas, mi no a gusta locual el a bisa.

Ach, ta cosnan di puberteit di fin di añanan sesenta, cuminsamento di añanan setenta . Sin por a pensa drumi soña, cu , añanan despues, na 1975 Djurre Vrieswijk su ruman homber mayor, Johan Vrieswijk, su caminda lo a crusa cu esun di mi, na un fiesta di fin di aña na hotel. Cu den e amistad cu a bira un relacion romantico di amor, nos felicidad nos a haya. Cu tempo a conoce Tony un crenchi mas di cerca y a bin ripara, con complica e por ta, gusta haya su kier y manda. Su mal beisnan cu su subida y bahadanan cu frecuencia. Pero e tambe tawata tin su bon bandanan, cu un curason grandi cu tambe sa duna. Su bunita programanan di cushinamento transmiti na television. Su amigonan escogi cuidadosamente pa bin come cerca dje na su cas. Pasobra, ta cos bon so e ta come," the best of the best,". Su dushi hobi y pasion di bay lama, sea den boto of pa landa y su mesun manera di a stima e mama bunita di su 3 yiunan, y su amor pa su tres yiunan, den su mesun forma varia y un crenchi complica. Nos niun ta perfecto y e tawata un unico yiu, cu su bunita mama y tambe wela kier a cuida y a sobre proteh'e, kisas haciendo e cosnan un crenchi dificil pa a bis'e "no" tin biaha . Danki Tony, pa locual abo tambe a duna Aruba, y tambe regularmente den Pueblo na palabra. Sosega den braza di bo creador di amor y awor bo por ta mas cerca di e curasonnan di tur cu a conoce bo. Sea un bon angel wardado pa bo yiunan. Y ya cu tristeza ta bay man den man cu alegria nos kier a felicita e dama comediante nr. 1 aki na Aruba, "Angelique Stuger" cu su exitoso show di Happy Birthday 29 plus den su show dia 20 di April ultimo den Crystal Theater. El a haci aña dia 19 di april, pero a fiestehe dia 20 di april cu su show .

Un show hopi pero hopi pret cu jokenan masha chistoso mes, pone tur hende hari cu smaak !
El a celebra su fecha natal cu su fansnan y amigonan comediante manera Jorge Croes y Bashaka Yanga. Cu artistanan grandi manera Lilian Besselink "Shi Prekke", Percey Jeandor, John Fredy Tobon Montoya y Lady Ruth. Su bailarinanan cu a baila canticanan di e pelicula "Grease" cu hopi zjeito den costuumnan bunita y unico . E parehanan boluntario cu a subi stage pa busca e renchinan cu buraco cu e "cacho" riba nan cabes. Y cu un dushi publico cu a biba cu bo cada momento di alegria ! Bo a carga bo dushi publico y bo dushi publico a carga bo!

Lieve Angie, "you did it...again !!!! Trabao duro a duna tremendo bon resultado ! Bo por ta un bunita "arucamba" pero uno cu sa, kico ta come y bebe den e jokenan dobel sinti di Aruba.
Bo a luci riba stage ! Bo a baila cu bo movecionnan sexy ! Bo a toca nos curason yen'e cu hopi alegria di berdad , manera bo carchi a bisa. Pabien y mas pabien !!!! Cu dos sala yen di un publico respeta, atardi pa nos 60 plussersnan y anochi pa esunnan di 18 aña pariba !
Danki Angelique pa sigui comparti di bo talentonan cu tur cu ta gusta alegria den nan bida .
Bo ta malcria nos , pa spera riba un dushi show asina tur aña atrobe ! Pabien nos sra. Carnaval di aña 2011, nos dama comediante nr. 1 Angelique Stuger ! We love you !!!









BONDIA ARUBA

Chauffeur a dal contra palo di luz na Savaneta y core bay te Zeewijk





Auto a cay den greppel na Hato



HATO - Un chauffeur a perde control cu su Nissan Markx net dilanti Elmar na Hato y a bula caminda cay den e greppel. Ningun persona a resulta herida e auto a keda pega den e rooi. Roadservice a keda encarga cu e accidente.

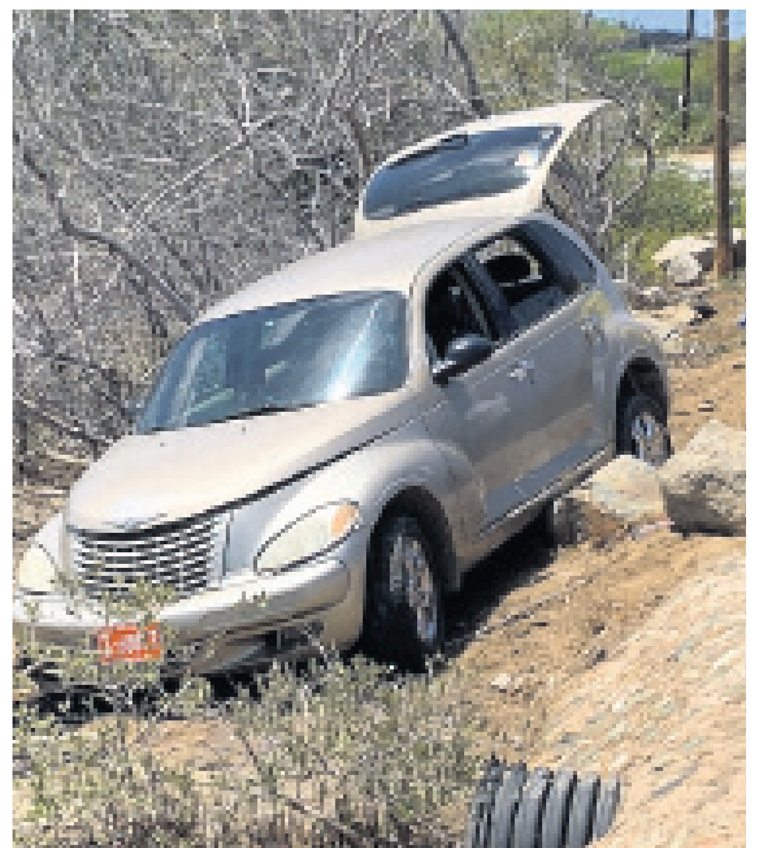


ZEEWIJK- Dialuna durante oranan di marduga riba e caminda principal di Savaneta pariba di kazerne chauffeur di un Optra a baha caminda y dal contra un palo di luz. Despues di a dal e palo di luz, el a sigui core bay riba caminda di Zeewijk na unda cu polis ta para e auto y atende e chauffeur.

Velocidad halto a pone auto drenta saliña na Rooi Frances







ROOI FRANCES - Den e birada skerpi di Rooi Frances pa Rooi Taki diamars merdia un chauffeur masculino a perde control di su vehiculo y a baha caminda drenta e saliña. E auto a cuminsa pega candela segun e chauffeur y el a core kita e bateria di auto. Pero tabata e azeta a cuminsa basha causa e huma.



Otro victima fatal di violencia domestico

SAN NICOLAS - Diamars durante oranan di mainta pa mas o menos 10or di mainta alarma central ta notifica central di polis di un caso na Tobelstraat San Nicolas di un señora cu no ta duna señal di bida den su cas.

Na yegada di patruya na e cas ta topa cu personal di ambulance . E señora den e cas no ta duna señal di bida y ta mustra di no ta un morto natural.

A pidi presencia di recherche y tambe polis tecnico. Fiscal tambe a presenta na e sitio y slachtofferhulp. Pa .11:25 dr Texier ta constata morto di e señora R.R.N.K. naci na Aruba di 33 aña di edad. Fiscal a laga tuma confisca e curpa.

E sospechoso a ser deteni Kenny Dirksz y a wordo gara djis net prome cu e kier a subi un boto y huy. Manera nos a informa un rato pasa, tabata sospecha cu e homber aki lo a huy bay cu boto, pero no tabata asina. Informacion cu nos a ricibi ta bisa cu e homber, cu ta e sospechoso principal den e caso di asesinato aki, a wordo gara dor di Team di Aresto di Polis na San Nicolas mes. Hasta e auto cu e sospechoso a uza pa huy for di e sitio di e crimen a wordo haya na Zeewijk, cu ta un Kia Rio color blanco y esaki a wordo confisca. E caso ta bao investigacion.



Accidente den cadena cu basta daño material



SAVANETA – Ayera durante oranan di atardi yegando Marinier Kazerne Savaneta ta sosode un accidente den cadena entre 3 auto.

E accidente ta sosode riba caminda principal. Tur tres auto a ricibi daño material, uno mas hopi cu e otro. No ta conoci motibo di e accidente den cadena aki, pero no por descarta e posibilidad cu descuido y no pone bon atencion den trafico lo por ta e motibo. Ambulance tambe a wordo manda pa e sitio y paramediconan a brinda asistencia na e dos persona cu a keda herida.



Muhe deteni pa asesinato di periodista na Irlanda



IRLANDA (AP) – Servicio di polis na Nort Irlanda a bisa cu diamars a aresta un muhe di 57 aña di edad, bou di un acto terorista en conexion cu asesinato di periodista Lyra McKee.
Un grupo arma, rama di ehercito Republicano di Irlanda, a admiti cu un di nan boluntario a asesina e periodista cu un tiro, ora cu McKee tabata raportando un disturbio na Londonderry.

Den un declaracion pa noticieronan local, e New IRA a pidi 'sincero disculpa' pa e famia di e reportero. Segun e grupo a informa polis, McKee a wordo mata riba diahuebs, ora e tabata para cu 'e forsa di enemigo'.

IRA y otro grupo militar a ser desarma desde 1998, tempo cu e pais a haci acuerdo di paz. Pero e grupo nobo a wordo forma di varios diferente grupo, y ta opone na e proceso di paz.

Autoridadnan ta kere cu un persona a tira durante e disturbio caotico cu a cuminsa riba diahuebs anochi, pero tabata conta cu sosten di e grupo. E uzo di arma di candela ta marca un subida peligroso den violencia na e pais, 21 aña despues cu e acuerdo di paz a wordo firma riba un diabierna santo. E New IRA ta rechasa e acuerdo aki.
E disturbio cu a costa bida di McKee a sigui un patronchi familiar pa esunnan cu a biba nan pio aña di violencia na Nort Irlanda. Polis a yega e bario pa busca arma. Nan a wak bom di gasolin y otro obhetonan. Un persona a aparece cu su mascara preto, e la tira y huy. E bala no a yega polis, pero si periodista McKee, cu tabata trata di filma cu su celular e suceso. El a wordo hiba pa hospital, pero a fayece.

Nort Korea lo bay cumbre di presidente Putin

TOKYO (AP) – Ora e lider Nort Koreano, Kim Jong Un, reuni cu presidente Ruso, Vladimir Putin pa nan prome reunion personal, e lo tin un lista largo di tur su deseonan, y un deseo grandi di logra un victoria despues di a faya durante su segundo cumbre cu presidente Mericano, Donald Trump.

Mas di dies mil trahado Nort Koreano ainda ta emplea na Rusia, hopi di nan den industria di madera den e Far East di Rusia, ta wordo despedi pa fin di aña mientras un resolucion di sancion di Nacionnan



Uni 2017 ta drenta den vigor. E trahadonan, kende anteriormente tabata como 50,000, a genera entrada calcula pa oficialnan Mericano den centenares di miyones di dollar, cu e regimen di Kim lo kier continua.

Tambe Kim ta buscando e posibilidad pa yudansa pa cuminda.
Rusia a mustra di kier provee ayudo humanitario, y luna pasa anuncia cu tin barco cu mas di 2000 ton di trigo cu ta bayendo e pais na puerto di Chongjin. E prome preocupacion di Kim Jong Un ta pa crece economia di su pais.

Nort Korea tabata pa tempo largo dependiente di China, pero e dependencia aki ta causa preocupacion na Pyongyang. Segun documento interno, cu a ser investiga y publica den corant, e mandatario kier hisa comercio cu Rusia pa 1 biyon pa aña 2020.

Mescos cu Kim Jong Un, Putin no ta un admirado di sancion di Washington manera herment politico. Pero e tin mucho na su man, y e ta cauteloso pa haci compromiso nobo. E no kier kibra relacion cu China.

Despues di cu Putin reuni cu Kim Jong Un, lo biaha pa Beijing pa un importante reunion internacional di iniciativa 'Belt and Road' di China, cu por ta lucrativo pa Rusia

Temblor fuerte tras di teremoto na Filipinas





FILIPINAS (AP) – Un temblor a bolbe dal e centro di e pais riba diamars, un dia despues di cu un teremoto di magnitud 6.1 a dal nort di e pais, lagando 16 persona morto, y un supermarket cu a collapse. Rescatista tabata haci lo posibel den busca sobreviviente.

No tin rapport inmediato di locual a pasa of di algun daño mayor di e temblor nobo. Scol y trabou a ser suspendi pa motibo di daño na caminda y edificio chikito. Rescatistanan a traha den anochi pa recupera curpa, resultado di e teremoto cu daña otro edificio y aeropuerto.

Un fotografo di AP a wak shete persona, incluyendo uno cu a fayece, wordo saca cu yudansa di rescatista. Boluntario di Cruz Cora, militar, polis y persona cu ta biba cerca ta uzando metal, of material, cacho, pa por haya mas di esunnan perdi, cu ta gritando pa yudansa.
Autoridad a hinca un tubo grandi cu oxigeno bou tera, cu speransa pa yuda esunnan cu ta trapa por hala rosea. Ayera, nan a logra saca un homber bibo. "Nos ta contento, nos ta klap man den alivio, pasobra nos ta hayando mas sobreviviente despues di varios ora", Porac Consehero, Maynard Lapid, a bisa via telefon.

Aeropuerto ta cera temporalmente pa daño den varios muraya y luga. E oficial di aeropuerto Jaime Melo ta bisa cu 7 persona ta herida y mas di 100 vuelo a ser cancela. Na Manila, miles di trahado di oficina ta den panico, uzando casco duro riba nan cabes, residente a core for di nan cas ora e tera tabata tembla. Nan ta describi como 'e tera ta move manera ola di lama'.

Colegio San Augustin a celebra Pasco Grandi

SAN NICOLAS – Recientemente Colegio San Augustin a organisa un actividad pa celebra Pasco Grandi cu su alumnonan.

E celebracion a cuminsa cu un mainta di reflexion, sigui pa premiacion di alumnonan y klas di trimester. Despues di esaki a tene un competencia di "egghunt" pa cual tambe tabatin reparticion di premio.

E parti cu mas e alumnonan a gosa di dje tabata e "spel zonder grenzen", caminda cu alumnonan a participa na diferente weganan cu maestronan a organisa.

Directiva di Colegio San Augustin ta gradici tur e maestronan cu a haci e dia aki uno placentero pa nos alumnonan. Alabes ta felicita tur alumno di ciclo basico y ciclo avansa cu a sali "alumno di trimester" y klas 3C cu a sali "klas di trimester"



11 scol a participa den proyecto Hofi Amistad







ORANJESTAD - Recientemente un panel di experto a haya e tarea dificil di califica e proyectonan cu a wordo entrega cu e iniciativa di Santa Rosa/DLVV cu tin como nomber "Hofi Amistad". E tabata un trabou dificil, pero sigur hopi satisfactorio pa esunnan cu a acepta e trabou aki.

Huradonan tabata Tirzanne Cordeiro-Williams, Desiree Correa, Lisette Tromp-Thijsen, Boey Marchena, James Ocalia y di Santa Rosa Ludwig Rasmijn. E calificacion a bay den super bon ambiente y e huradonan a keda asombra di mira e creatividad cu e muchanan di scol basico a presenta den nan proyecto.

Directora di Santa Rosa/ DLVV, Nathalie Maduro ta hopi satisfecho di e reaccion cu a haya for di e diferente scolnan cu a participa den e proyecto Hofi Amistad. Tabatin un cantidad di 11 scol cu a participa e aña aki y ta spera cu e proyecto aki lo sigui crece, como cu e lo ta un incentivo cu Santa Rosa lo duna e scolnan tur aña. Sra. Maduro tin e certesa cu pa e siguiente añanan e proyecto Hofi Amistad lo tin un acogida total den e diferente scolnan basico di Aruba.

E proyecto ganado lo wordo anuncia den e prome siman di mei y un di e premionan lo ta cu Santa Rosa mes lo guia y apoya e scol gañado den e construccion y mantencion di nan Hofi Amistad.

Kibrahacha a organisa siman di "Cultura di Aruba"

ORANJESTAD - Siman pasa Kibrahacha a organisa un siman di "Cultura di Aruba".

Aki ta unda cu Stichtng Monumentenfonds Aruba a tene un presentacion pa Club Kibrahacha 60+ combina cu un quiz pa e miembronan. E tabata un placer di por a experiencia e conocemento riba diferente angulo di e cultura Arubiano, tambe e memorianan cu el a trece bek pa nos grandinan.

Durante e mes un siman e studiante di IPA a organisa cu su proyecto di Tecnologia pa nos hende grandinan cu el a organisa na Club Kibrahacha 60+

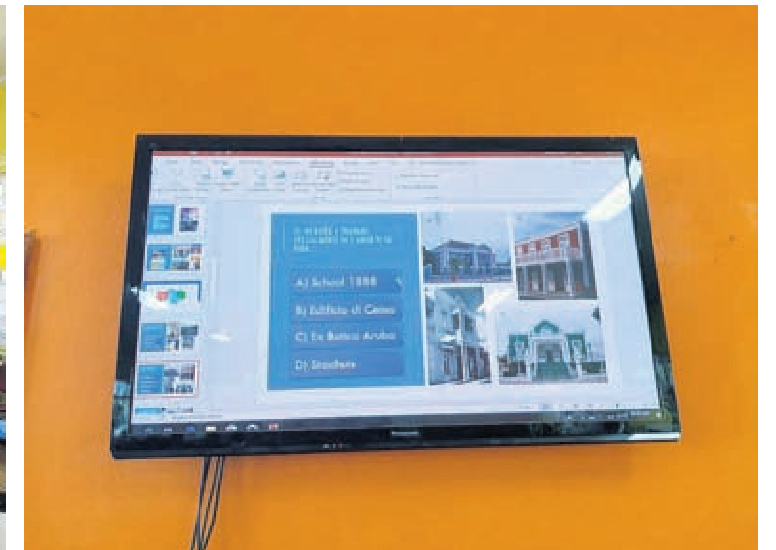
Tambe a wordo rifa diferente premio pa nos grandinan. Tabata tin un Paas Krans, Gift Certificate di Setar Aruba y tambe un Samsung J4 Pro. E premionan aki a wordo rifa en combinacion cu Pasco Grandi y tambe e tayer di Tecnologia cu a tuma luga siman pasa. Sr. Loyd a resulta e feliz ganador di un breakfast na The Ritz-Carlton, Aruba. Pa bien na tur ganado.

Kibrahacha ta gradici tur persona cu a duna nan contribucion pa nos hende grandinan























Advertorial

Henter famia a diberti na Paseo Herencia durante nan Happy Hoppy Easter Party

ORANJESTAD - Paseo Herencia un biaha mas a celebra Pasco Grandi diadomingo pasa.

For di 6'or caba mayoria di e muchanan y nan mayornan tabata t'ey presente unda nan a disfruta di un show di baile di Youth and Action y tambe weganan interactivo riba escenario organisa dor di Party Animals. A invita e coneu di Pasco Grandi pa bin entretene nos muchanan y saca potret cu nan.

Disney Creations tambe a entretene tur e mucha cu nan dino jump, pintamento di cara, pintamento riba cabayete unda e muchanan a gosa un mundo. Por a mira caranan contento di tanto mucha como mayornan.

Ademas di e actividadnan aki, Paseo Herencia tabata tin su Eggxhibition unda personanan por a pinta un webo y dun'e un diseño creativo durante e anochi aki. Premionan a wordo otorga na 3 diferente categoria di edad unda cu en total tabata tin 9 ganadonan. Riba e Facebook page di Paseo Herencia tambe tabata tin participantenan pa e campaña di Eggxhibition unda cu Jazy-Anne Fingal a gana e prome mayor. Paseo Herencia kier a gradici Caribbean Cinemas VIP pa nan colaboracion durante e evento cu popcorn gratis.

Manera semper hopi di e tiendanan y restaurant nan tabata tin diferente promocion nan pa haci e evento uno mas special ainda. E evento di diasabra tabata un di e eventonan di weekend cu Paseo Herencia a organisa pa entretene muchanan turista y local den oranan di atardi. Un danki na tur esunnan cu a scoge Paseo Herencia pa nan evento di Pasco grandi.









Long ta anota gol mas rapido di Premier League den apenas 7.69

WATFORD, Inglatera (AP) — Shane Long a anota e gol mas rapido den historia di un wega di Premier League, anotando pa Southampton contra Watford, despues di menos di ocho seconde despues di inicio di e partido.

Long a intercepta un pase di Craig Cathcart y a core alcansa e bala prome cu a tira riba portero Ben Foster despues di 7.69 seconde diamars.

Basa riba tempo di Premier League, e gol tabata mas rapido cu e 9.9 seconde cu a tuma Ledley King di Tottenham pa anota contra Bradford na aña 2000.



McLaren bayendo bek Indy 500, y eventualmente IndyCar





(AP) – McLaren a haci di e Indianapolis 500 su playground personal den añanan 1970 cu tres victoria den 10 presentacion. Despues e fabricante a caba, bayendo Inglatera cu un enfoke riba Formula Uno, y sin tempo pa e 'Spectaculo mas grandi den Racing'.

E buskeda di Fernando Alonso pa gana e version motorsport di un Triple Crown a lanta un interes renoba den Indy pa McLaren, cu a drenta e carera di proximo luna mientras ta explorando un entrada full-time den IndyCar. McLaren y su auto conoci color oraño papaya lo ta bek riba e pista na Indianapolis Motor Speedway awe pa un test, e prome biaha cu e team ta un participante oficial pa e 500 desde cu Johnny Rutherford a gana na 1976.

Alonso tabatin sosten di McLaren den su debut na Indianapolis 500 na 2017, pero el a core pa Andretti Autosport, y McLaren como team no tabatin hopi responsabilidad.

Proximo luna, e esfuerso henter lo ta di McLaren. "Definitivamente tin hopi mas nervio cu ora nos a haci e cu Andretti", Racing CEO di McLaren, Zak Brown, a bisa. "Michael a haci tur cos y bo tabata sa ta bay ta un mega auto. Nos a cuminsa e cos ki for di cuminsamento. Nos a construi e auto nos mes, hinca e team den otro, y nan tur ta hende cu experiencia, pero nos ta rookies."

Ta un esfuerso tremendo pa McLaren, cu desesperadamento no kier pone su mes ni Alonso den berguensa. E dos- biaha campeon di Formula Uno a gana na Monaco y Le Mans den su carera, y si e gana e 500 lo permiti e uni Graham hill como e unico coredonan cu a completa e 'sweep'.

Un pelea cu Honda, kende tabata suministra motor pa F1, a daña e negociacion pa pone Alonso bek cu Andretti of otro team estableci, y Roger Penske no tabata interesa den añadi e Spaño na su lineup di Chevrolet. Pero Chevy tabata dispuesto pa duna Alonso un motor, pues Brown a dicidi McLaren lo bay dilanti y drenta Indianapolis riba su mes.

Brown a scoge un team di empleado di McLaren, y nan a construi e auto di Alonso na nan sede na Londres y mand'e pa Indianapolis pa e sesion awe. Alonso tabata riba e pista e luna aki pa un dia di test na Texas Motor Speedway den un otro auto, traha pa team di IndyCar, Carlin, como parti di un aliansa tecnico cu McLaren a haci pa sigura cu ta apropiadamente prepara. E auto ey lo ta backup di Alonso proximo luna.

Alonso a bisa cu e tin confiansa cu lo tin un bon entrada di McLaren. El a lidera 27 buelta den entrada di Andretti na 2017, y lo por a tabata entre e ganadonan si su motor no a faya cu 21 buelta faltando.

Su presentacion anterior a expone e na e grandesa di e reto, y Alonso a bisa cu e ta cla pa bay. Tur atencion lo ta riba dje, ya cu el a captura e audiencia y a proba di ta un adicion popular dos aña pasa. Pero lo tin scrutinio riba McLaren y nan preparacion pa IndyCar. McLaren a anuncia siman pasa cu lo inscribi un auto deportivo na IMSA proximo temporada, y Brown ta kere su maneho delibera a permiti e esfuerso di F1 mehora, hasta entre expansion riba diferente serie.

Coach di Kings, Luke Walton, acusa di abuso sexual



LOS ANGELES (AP) — Luke Walton, Coach di e Sacramento Kings, a wordo acusa di abuso sexual den un demanda door di un ex- reportero deportivo.

Kelli Tennat a entrega e demanda na e corte superior di condado di Los Angeles dialuna, bisando cu Walton a abusa di dje den un camber di hotel na Santa Monica, tempo cu e tabata un coach assistent pa e Golden State Warriors. TMZ prome a reporta e demanda.

Abogado di Walton, Mark Baute, a referi na e acusacion como 'sin base'.

Segun e demanda, Tennat a considera Walton como un amigo y mentor, y e tabata amiga cu su esposa. Walton tambe a skirbi e introduccion di su buki. E ta bisa cu el a bay dun'e un copia di e buki mientras e tabata kedando na e hotel Casa del Mar durante un trip di Warriors pa Los Angeles.

Tennant a bisa cu Walton a encontra cune den e lobby, y a invit'e bay su camber. Despues di papia tocante e buki, Tennent a bisa cu Walton diripiente a primi e riba cama y a forsa un sunchi riba dje y mishi cu su curpa. El a bisa cu Walton a uza full e peso di su curpa pa tene e riba cama, y a hari ora el a grita 'stop!'.

Tennant a bisa cu Walton a lag'e bay, y el a cuminsa sali for di e camber, ora el a gar'e di nobo y sunchi su horea y su nek. El a bisa cu Walton finalmente a stop, a hari, y a bisa 'bon pa mira bo atrobe', prome cu el a sali di e camber. Tennant ta bisa cu el a conta hende pero nunca a entrega keho. El a bisa cu Walton a continua acos'e despues cu Walton a bira coach di e Lakers, y Tennant tabata trahando como locutor na Los Angeles pa Spectrum SportsNet y SportsNet LA. Awo e ta haci un podcast di bienestar.
E Warriors y Lakers tur dos a bisa cu nan a haya sa di e acusacion despues cu TMZ a reporta e demanda dialuna anochi, y no tabatin mas comentario. Walton tabata un assistent cu Golden State di 2014-16, prome cu wordo contrata como coach principal di e Lakers.

E luna aki e Lakers a retira Walton, y e Kings a contrat'e. E Kings ta bisa nan sa di e reporte y ta colectando informacion. E team no tabatin mas comentario.

Phoenix Suns ta retira Igor Kokoskov despues di un temporada di perdida



PHOENIX (AP) — Un temporada no tabata suficiente pa Igor Kokoksov convence e Phoenix Suns cu e tabata e homber pa lidera e frankisia den futuro. E Suns a despedi Kokoskov dialuna anochi, cabando e carera di e prome coach di NBA naci na Europa despues di un temporada decepcionante.

Despues di evaluacion extension, mi a determina ta miho pa bay den un otro direccion cu nos posicion di coach", manager general di Suns, James Jones, a bisa den un declaracion. "Mi kier gradici Igor pa su trabou e temporada aki y desea e tur lo miho den su futuro."

Kokoskov a yega e desierto cu speransa di reconstrui un frankisia saliendo di su segundo pio record, 21-61. El a wordo contrata pa reemplasa Jay Triano, nombra coach interino despues cu Earl Watson a wordo despedi ultimo temporada.

E Suns a drenta e temporada 2018-19 cu un di e anotadonan mas dinamico di NBA, Devin Booker, y a añadi e escogencia #1 overall di e draft 2018, Deandre Ayton.

Na luga di un temporada revitalisante, e Suns a continua den mediocridad, perdiendo e playoffs pa e di nuebe temporada consecutivo. E Suns a caba 19-63 den e unico temporada di Kokoskov den e desierto, e pio den e Western Conference.

Jones a bira e manager general despues cu e Suns a elimina e marca di interino e luna aki, y su prome movida grandi tabata pa retira Koskokov, un assistent cu e frankisia di 2008-13. Awo, Phoenix ta den limbo atrobe, buscando su di cinco coach den cinco temporada.

E Serbio Kokoskov a pasa 18 temporada den NBA como assistent prome cu a bira coach principal, incluyendo tempo cu Utah, Orlando Cleveland, Detroit, y e Clippers di Los Angeles. Ademas, e tabata coach principal di e team nacional di Georgia entre 2008-15, y a lidera Slovenia na su prome titulo di EuroBasket na 2017.

AVA a tene campeonato di beach volleyball





ORANJESTAD – Dialuna ultimo AVA a tene nan prome campeonato di beach volleyball den e categorianan dama y cabayero. Hopi di wega a tuma luga durante dia mirando e teamnan cu a participa, mientras e finalnan a tuma luga den oranan di atardi.

Den e division di damas U-18, e duo di Samira Sierra y Carrienne Mardenborough ta logra e prome luga mientras Dyrrienne Geerman y Sabrina Aponte ta keda na di dos luga. Den e division cabayero e duo Elmer Robles de Medina y Gercenth Arends ta gana e prome luga mientras Fransua Angela & Daan Kleinbussink ta keda na di dos luga. Den e division di dama, e duo di Shaira Mackay y Kayla Arends – ta logra e prome luga mientras Jackie Toussaint y Jexylane Trimon ta keda na di dos luga. Esaki ta segun e fuente 297 Sports.





Resultadonan di e Stars Competition den categoria Beginners

ORANJESTAD - Recientemente e ekipo di landamento artistico di Aruba "De Barracudas" a logra completa nan asina yama diplomanan 'STAR' uno y dos. Esaki ta un test di elementonan den e deporte pa evalua si e atleta ta cla pa sigui cu e siguiente etapa den e deporte. En total atletanan por logra 4 Diploma 'STAR' den e prome aña cu ta cuminsa cu landamento artistico den categoria di 'Beginners'. Despues di esaki mayoria atleta tin un cierto nivel di figuranan, y e atletanan aki por avansa pa e categoria 'competitivo' na unda nan lo cay den categoria di edad.

Atletanan cu a logra pasa nan Star 1 ta:
Alysha Vrolijk
2. Daniela Muñoz
3. Kendra Simon
4. Shayla Sanchez
5. Shirlene Croes

Atletanan cu a logra pasa nan Star 2 ta:
Krayshel Croes
2. Harainny Abrue
3. Joannlie Faneyte
4. Manuela Sosa
5. Tania Monteon

Nos kier a felicita tur atleta cu a logra nan prome dos streanan den e deporte di landamento artistico.









Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

'Mehoracion di infrastructura den bario di Urataca'



ORANJESTAD - Desde diasabra, pueblo di Santa Cruz por a sinti e cambio, ya cu ora bo drenta Santa Cruz ,bo por pasa riba un caretera renoba cu pa hopi aña tabata den mal estado. Tambe e siman aki lo conoce mehoracion di infrastructura den Urataca, un bario cu hopi aña tabata boga pa poco asfalt riba nan caminda di santo.

Mi ta hopi contento cu porfin mi sclamacion pa drecha infrastructura den Santa Cruz a cuminsa yega y asina mi lo sigui tambe pa asina na final di gobernacion di Gabinete Evelyn Wever-Croes mayoria caminda den Santa Cruz conoce mehoracion.

Camindanan principal Warawara y Picaron-San Fuego Sigur mi ta keda para ariba cu e dos camindanan aki mester conoce mehoracion. E caminda Picaron-San Fuego, un caminda hopi uza pa turista pero tambe pa bishitantenan local den periodo di december, y cu ta parce cu ta riba luna bo ta core di tanto lapi lapi cu esaki conoce.

Camindanan di tera cu tin derecho riba asfalt
Den bario di Sabanilla Abao tin varios caminda cu mester por haya asfalt pasobra nan tambe ta pagado di belasting y tambe bo tin den Cas Ariba, Macuarima y tambe Jan Flemming cu AVP a gaña nan cu den plan Bo Aruba lo ser drecha.

Confiansa
Pueblo di Santa Cruz tin e confiansa cu Gabinete Evelyn Wever-Croes, y sigur cu lo percura pa pone fondo disponibel pa por percura pa Minister Otmar Oduber por pone e camindanan aki den su planificacion, p'asina por drecha esakinan, y sin lubida tambe pa percura pa drempelnan pa siguridad rond di scolnan, pero tambe den barionan.

Parlamentario Alan Howell (POR):

'Reapertura di oficina di turismo, restauracion di edificio, atencion pa cultura y Island Fest'

ORANJESTAD - Cu un tono hopi contento parlamentario Alan Howell a informa cu dia 25 di april lo habri e oficina di turismo un biaha mas na San Nicolas.

E oficina a wordo cera pa renobacion y e por a comprende for di minister di Turismo cu ta bay tin otro tipo di servicio, uno mas moderno y agresivo pa loke ta trata mercadeo di San Nicolas. Durante varios reunion publico, Alan Howell a haci peticion na minister Dangui Oduber pa e oficina aki habri bek mas rapido cu ta posibel. Lo uza e oficina aki tambe pa yuda atrae mas turista den e centro di San Nicolas.
Aki Howell a bisa cu minister Otmar Oduber a traha for di den gobernacion pasa caba pa haci di San Nicolas e centro cultural di Aruba y den luz di e idea aki ta trahando duro pa e parti aki di nos isla haya e vibracion cultural aki.



Por mira e diferente pinturanan bunita cu tin rond, tambe por mira cu gobierno ta sigui haci esfuersonan pa habri museonan na San Nicolas pa ora tanto turista como local por bishita. No por keda sin menciona Tito Bolivar y Leon Berenos cu ta e personanan cu ta duna e tournan na San Nicolas, haciendo un tremendo trabou.
Tambe por a mira cu gobierno a informa recientemente cu lo restaura e edificio di Uncle Louis Store, lo cual ta un ehempel mas cu ta indica cu e concentracion ta bayendo bek pa San Nicolas, algo cu hopi, incluyendo Alan Howell mes, ta lucha tur dia pa logra.
No por a laga afo e anuncio tan spera di minister di Turismo pa loke ta e Island Fest cu lo inicia dia 29 di mei proximo. E Island Fest lo tin un concepto un poco diferente na loke tabata Carubbian Festival. E lo wordo teni na San Nicolas cada luna y lo bay tin un envergardura hopi grandi unda cu tur hende lo keda hopi contento na momento cu nan mira e producto cu lo wordo ofreci.
E prome Island Fest lo wordo dedica na Soul Beach, lo bay tin bendemento di cuminda, bebida y souvenir manera tabatin anteriormente y p'esey Alan Howell ta haci e peticion na tur esunnan cu tabata bende nan producto antes, pa tuma contacto cu departamento di turismo pa wak con nan por uni tambe y haci di e evento aki mas exitoso ainda. "Lo cual nos ta desea ta pa San Nicolas tin un evento exitoso y si cada un di nos join y busca un manera pa engrandece, ta exitoso so e por ta. Nos ta den un gran espera di con e evento aki lo ta y sigur sigur cu e expectativa cu e ta bay ta mucho mas grandi y exitoso cu Carubbian pa trece mas hopi turista pariba di brug",

Lider di AVP, Mike Eman:

Gabinete Wever Croes (MEP/POR/RED) kier elimina Tra'i Merdia



ORANJESTAD - Pa motibonan cu ningun hende por compronde, Gabinete Wever-Croes pa medio di Minister Lampe, a cumінsa un proceso pa elimina e masha exitoso centro di cuido despues di scol 'Tra'i Merdia'. E pregunta mesora ta lanta pakico cambia un proyecto cu asina bon resultado.

Esaki ta parce atrobe un otro acto simplemente pa kibra algo grandi y bon cu un gobierno di signatura di AVP a crea mas di 20 anja pasa. Asina e lider di AVP, mr. Mike Eman a expresa cu preocupacion.





Tra'i Merdia a keda funda na 1996 durante Gabinete Henny Eman II, e tempo ey riba iniciativa di Minister Eddy Croes. Un tremendo proyecto cu a demostra su motibo di existencia. Vision di Tra'i Merdia ta pa cuida y duna guia na e muchanan di ciclo basico y di e forma aki contribui na formacion di muchanan feliz y saludabel pa comunidad di Aruba. Centenares di mucha a atende Tra'i Merdia y ta mira bek riba un periodo feliz di nan infancia.

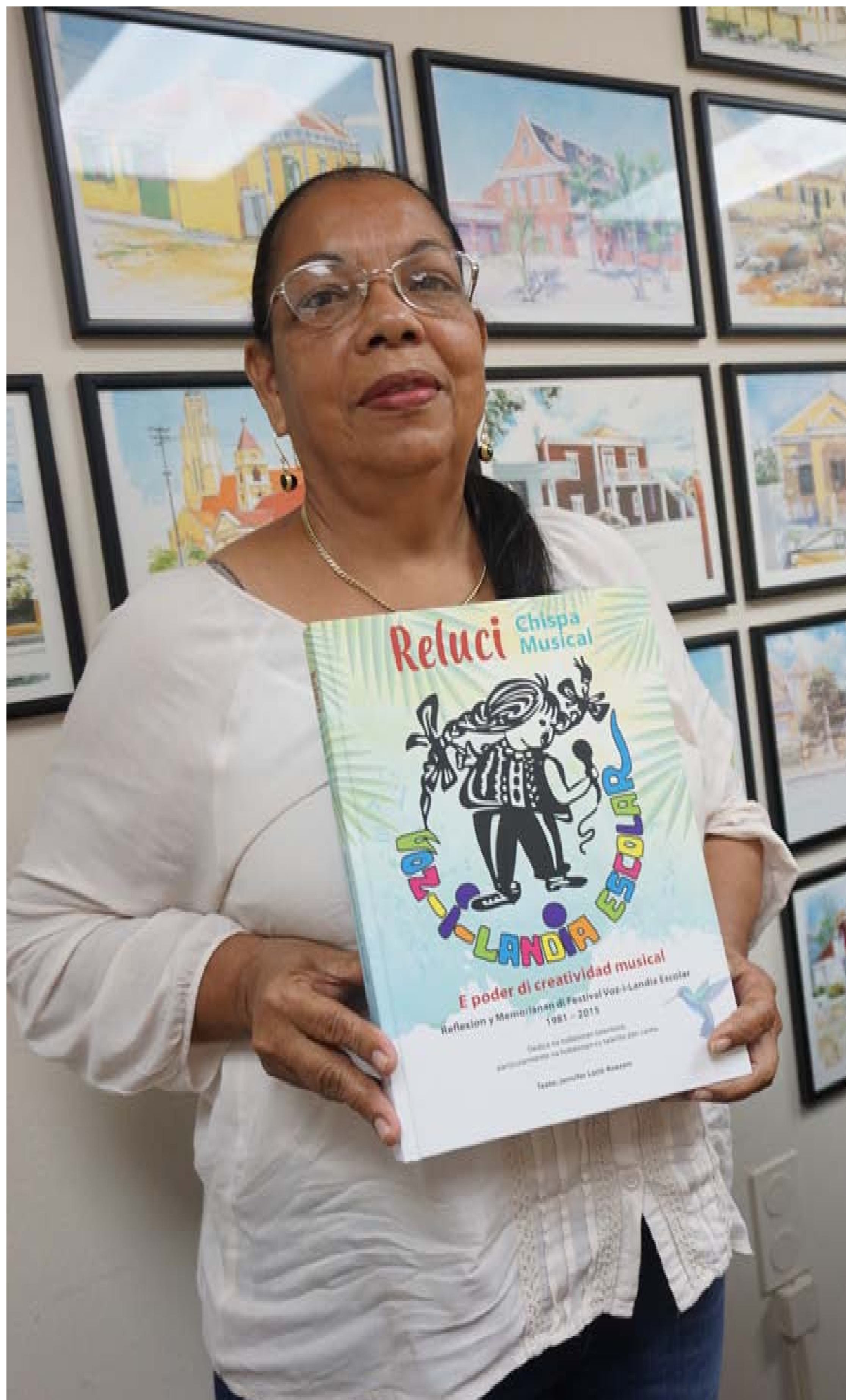
Miles di mucha a atende Tra'i Merdia durante e añanan tras di lomba unda cu nan tabata wordo yuda cu nan huiswerk, tabata hunga, canta. Tabata combina loke tabata necesario y util cu loke tabata creatividad. Hala sin mas un proyecto asina exitoso pone un banda, ta bay ta desastroso pa enseñansa den su totalidad, y hopi negativo pa mayornan.

Cu Gabinete Wever Croes tur su decisionnan ta wordo influencia pa motibonan partidista of otro interesnan cu no ta interes general ta obvio. Elimina algo bon y solido atrobe simplemente pa motibonan partidista ta hopi lamentabel. Tra'i Merdia no a bin di un dia pa otro. Ta hopi estudio tabatin prome cu a formalisa e bunita proyecto aki na 1996, Eman ta splica.

Miles di mayor y muchanan lo wordo perhudica dor di e proceso cu gobierno a inicia cu un carta cu ta ofrece maestronan, dirigentenan y lidernan pa sali for di Tra'i Merdia. E resultado final lo ta cu Tra'i Merdia lo keda bashi y ora e gobierno por haci locual e kier haci, esta elimina Tra'i Merdia despues di 20 aña di exito. Esaki ta algo hopi condenabel, Eman ta expresa.

Un buki cu ta canta pa su mes: Voz-i-Landia di Jennifer Laclé-Boezem

ORANJESTAD – Sra. Jennifer Laclé-Boezem ta un autor nobo cu a skirbi un buki cu ta rescata mas cu 35 aña di historia di e Festival Voz-i-Landia Escolar. Den cuadro di celebracion di Dia Mundial di Buki y Derecho di Autor, Bon Dia Aruba ta destaca e obra aki, cu a wordo presenta na luna di november ultimo.



Jennifer ta maestra di scol, docente di Papiamento y docente di prome grado di Spaño, kende a traha varios aña na scol basico, na MAVO, y despues di su estudio di Papiamento y di Spaño, el a duna les na scol secundario HAVO/VWO den Colegio Arubano, Oranjestad.

Pero tambe e tabata docente di musica, kende a descubri den dje un instrumento di formacion pa un generacion nobo di muchanan cu a participa den e festival aki. Despues di cuater aña, e festival aki lo wordo realisa un biaha mas e aña aki.

Festival Voz-i-Landia

Voz-i-Landia ta un festival di canto pa muchanan di scol. Na 1981 ya caba tabatin festival pa mucha na Aruba. Pero nan a bin cu un idea nobo pa introduci esaki na nivel di scol, pa duna di conoce talentonan infantil. Cantidad di muchanan a yega di participa durante e casi 40 aña di e festival aki. Nan tabata muchanan di scol basico di 7 pa 13 aña. Tabatin aña cu e festival no a wordo realisa pa diferente factor. Un factor cu a afecta e realisacion di e festival tabata ora cu Lago a cera, cu a trece su crisis cune.

Jennifer ta reflexiona mas riba locual e festival aki a nifica pa e muchanan cu a pasa den dje. "Pa nan, nan tabata artistanan grandi," el a bisa. Aworaki cu nan ta grandi, nan por a realisa ki oportunidad nan a haya di por demostra nan talento, y tin algun di nan cu a sigui den dje. For di e festival aki a nace artistanan manera Edjean Semeleer, Gloria Vega, Cesar Olarte, etc.

E tabata un festival participativo y incluso. E scol mes tabata scoge e mucha, pues no tabatin preferencia. Tambe un regla tabata cu tur areglo y cantica tabata wordo paga pa e organisacion di e festival. Tambe nan tabata percura pa tur gasto, hasta si e mucha no tabatin recurso economico pa cumpra paña."Si e mucha tin talento, e no tin mag di wordo exclui," el a bisa.

Papiamento a canta

Inicialmente e tabata di bira djis un festival di bos, pa e muchanan canta cualkier cancion. Asina nan a cuminsa cu e prome festival, cu tabatin temanan musical den diferente idioma. Pero unabes cu e festival a haci su introduccion y di biaha a bira un exito, e organisadonan a dicidi di bin cu otro idea pa e di dos version di e evento aki. Esta cu e festival aki por bira un escenario caminda e muchanan por adkiri canticanan original, nunca antes presenta, y den nos idioma materno Papiamento.

Un cantica cu awendia a bira un joya musical clasico den nos idioma crioyo tabata Cunucu di Seit, di Sr. Ramon Krozendijk, cu a wordo presenta durante e prome aña cu nan a haci e festival na Papiamento. E biaha ey, e tema aki a wordo canta pa Ferdinand Carrion, cu un stem masha bunita mes. Pues e festival aki tambe a bira un reto pa nos compositornan, entre nan, Etty Toppenberg, Maybeline Arends, Rufo Odor, etc. Pero tambe pa e areglistanan manera Ivan Jansen, Roberto Montiel, Franklin Gradadillo, Lucio Rivadeneira, Eddy Bennett, etc.

Fundeshi

El a conta nos cu su inspiracion grandi tabata e festival di OTI cu tabatin na Aruba pa hende grandi. Algo cu e tabata gusta di e festival aki tabata nan tema musical. Ora cu nan a bin cu e idea pa realisa e festival pa mucha, el a bay cerca Joy, kende tabata e autor di e tema di e festival di OTI, pa pidi su autorisacion pa uz'e den e Festival Voz-i-Landia. Na e momento ey, Jennifer a haya un no rotundo como contesta. Sinembargo, Joy a laga un curiosidad cerca dje. Joy a bis'e: "Bin otro mañan, anto mi ta wak kico mi por haci pa bo."

Dos dia despues, Joy mes a tuma contacto cu Jennifer, ya cu el a traha un cantica specialmente cu ta yama Voz-i-Landia, cu a bira e tema musical di e festival aki. Un tema contagioso y nostalgico, cu te cu awendia e muchanan di e tempo aya, ta tende y nan ta sinti un emocion grandi. "Danki na Joy Kock!," el a bisa. Tur esaki ta parti di e fundeshi di e festival, cu a nace na 1981, y cu a yuda engrandece e evento anual aki. Tambe e logo, cu ta un obra di e docente Fred Meenhorst, ta traha specificamente pa e festival. E logo aki a contribui pa duna su identidad y cello di exito.

Tur e informacion aki y mucho mas ta e contenido di Jennifer su buki Voz-i-Landia Escolar: E poder d creatividad musical, di 160 pagina imprimi den un bunita edicion. Un buki cu el a hinca hopi sacrificio personal y esfuerso financiero pa e memoria di e festival y tur esunnan envolvi den dje, no bay den olvido: historia, participantenan, musico, compositornan, areglistanan, etc. Cada un di nan a haya e balor cu nan merece pa nan esfuerso y dedicacion. E buki aki ta obtenibel via cel 740-2044 of 742-6274.

Pero tambe e buki aki ta laga atras un reflexion. Un festival di e caliber aki, e muchanan mester keda central. E ta lamenta e dineral cu awendia ta wordo cobra pa areglo musical, y loke e compositor ta cobra pa su cantica, y e musico cu ta cobra pa su trabou, lo yega e dia cu lo bira imposibel pa sigui organisa un festival asina. "E organisado ta duna pa otro gana. E trabou di e organisado ta e pasion cu e ta traha cune," el a expresa.

Awendia palabra di gradicimento so Jennifer tin pa tur hende cu a participa directo y indirectamente pa engrandece e festival aki pa mas cu tres decada.

BONDIA ARUBA

DEA ta informa:

Nationale Doorstroomtoets y fluho di Scol Basico pa Scol Avansa

ORANJESTAD - Dialuna dia 6 y diamars dia 7 di mei binidero, lo tuma luga na tur scol basico di Aruba e 'Nationale Doorstroomtoets' pa tur mucha den klas 6. Esaki como parti di un maneho nobo pa cu e procedura di fluho pa scol avansa.



Alumunonan cu ta sali di scol basico y ta continua nan carera escolar na un scol avansa, ta ricibi un asina yama 'schooladvies' pa indica si e carera escolar mester sigui na EPB, SPO, MAVO of HAVO/VWO. E conseho aki ta wordo duna a base di nan rapportnan y desaroyo durante nan carera escolar na scol basico. Den pasado, ta alumnonan cu un 'schooladvies' pa HAVO/VWO so tabata haci e asina yama 'toelatingstoets' pa por drenta Colegio Arubano of Colegio San Nicolas.

A base di e pensamento di 'equidad' y 'inclusion', manera ta describi den e Sustainable Development Goal (SDG) # 4 di Nacionnan Uni (United Nations), e maneho nobo ta duna oportunidad na tur mucha den klas 6 di scol basico pa participa na e 'nationale doorstroomtoets', pa asina sostene e 'schooladvies'. E base di e maneho ta cu e 'doorstroomtoets' ta sostene e 'schooladvies'.

Si surgi e situacion cu e 'schooladvies' ta indica un nivel mas halto cu e 'doorstroomtoets', e alumno por drenta un scol di e nivel di e 'schooladvies' toch.





Den caso cu ta e 'doorstroomtoets' cu ta indica un nivel mas halto cu e 'schooladvies', e maneho ta indica cu e alumno por drenta un scol avansa na e nivel cu e 'doorstroomtoets' ta indica. E principio ta cu di e 2 instrumentonan, 'schooladvies' y 'doorstroomtoets', esun cu ta indica e nivel mas halto ta esun cu ta conta pa e alumno por drenta un scol avansa.

Den ley (Landsbesluit dagscholen v.w.o., h.a.v.o., ma.v.o. (AB 1999 No.62) ta indica cu un 'ontvangende school', pues e scol avansa, por stipula su mesun criterio pa por drenta e scol, esaki ta algo cu por diferencia pa cada directiva di scol. Esey tin como consecuencia cu si un directiva di scol pone como criterio cu e schooladvies y doorstroomtoets mester indica e mesun nivel di scol avansa pa por drenta dicho scol, pa ley e directiva di scol tin derecho pa haci esaki. E alumno lo mester scoge pa bay un otro scol di un otro directiva di scol.

Na Aruba nos conoce 2 directiva di scol cu ta ofrece enseñansa pa HAVO/VWO, esaki nan ta SMOA (Colegio Arubano) y Dienst Publieke Scholen (Colegio San Nicolas).

Pa MAVO tin SKOA (Colegio San Antonio, La Salle College, Maria College, Filomena College y Colegio San Augustin), DPS (C.G. Abraham de Veer, Ceque College y Juliana School) y SPCOA (Mon Plaisir College y John Wesley College).

Pa Enseñansa Profesional Basico nos tin SEPB (EPB San Nicolas y EPB Hato) y pa scol avansa special nos tin DPS (SPO Santa Cruz y SPO Savaneta).

E paso di scol basico pa scol avansa ta uno hopi grandi, y tin hopi influencia riba e carera escolar di un hoben. Pa e motibo aki, ta importante pa e mayornan y e maestronan di scol basico comunica bon cu otro, y tene cuenta cu e situacion di cada alumno individual, pa asina haci e escogencia cu lo beneficia e alumno mas hopi, y cu lo sostene su desaroyo intelectual y social- emocional.



Ministerio di Enseñansa y Departamento di Enseñansa Aruba ta haci uzo di e oportunidad aki pa desea tur alumno di klas 6 hopi exito cu e 'nationale doorstroomtoets' y un carera fructifero na scol avansa.

Pa mas informacion por acudi na nos website [ea.aw] y busca Nationale Doorstroomtoets. Tambe por sigui desaroyonan relaciona cu Enseñansa na Aruba a traves di Facebook, Twitter y Instagram @educationaruba.

Facultad di Hospitalidad y Turismo (FHTMS) di Universidad a ricibi status di "Full Accreditation"

ORANJESTAD - Diahuebs mainta Facultad di Hospitalidad y Turismo (FHTMS) di Universidad a ricibi status di "Full Accreditation".

Esaki a sosode den un sala completamente yen, den presencia di minister di Enseñansa Armando Lampe, rector di Universidad di Aruba, dr. Glenn Thodé y Decano John Wardlaw, staf y studiantenan, di e facultad di Hospitalidad y Turismo a anuncia orguyosamente cu nan a ricibi e status di acreditacion completo, for di e prestigioso instancia ACPHA (Accreditation Commission for Programs in Hospitality Administration) encarga cu calidad di programanan den turismo internacionalmente. E oficialnan di e comision a relata nan decision final dia 5 di maart.



ww"E logro aki ta uno remarcabel," segun Decano John Wardlaw. "E ta evidencia di esfuersonan continuo di e facultad pa mantene e calidad den educacion formando futuro lidernan den e industria di hospitalidad y turismo y den comunidad. E ta un atributo na e trabou duro y sacrificio di e staf y personal durante e ultimo dos añanan, pero tambe nan habilidadnan, conocemento y dedicacion na excelencia. E ta habri porta pa nos studiantenan y graduadonan, y ta haci posibel cu nos por sirbi no solamente Aruba miho, pero tambe e region Caribense. Nos ta gradici e partnernan den e industria pa nan sosten continuo."







ACPHA ta un instituto internacional cu ta evalua y ofrece acreditacion na programanan den hospitalidad y turismo, e ta recomenda pa "International CHRIE (Council on Hotel, Restaurant and Institutional Education)." E anuncio ta culmina un proceso di 18 luna, cu a inicia 10 di juli 2017 entregando e aplicacion, y na november 2017 a entrega un analisis extenso di e programa, sigui pa un bishita di e comision na maart di 2018.

"E hecho cu e programa di FHTMS awor ta acredita pa ACPHA ta significa hopi pa e facultad, pa Universidad di Aruba y pa educacion avansa na Aruba. Universidad di Aruba a establece FHTMS 14 aña pasa y bou guia di e prome decano Dr. Ryan Peterson e programa aki a mira luz. A no solamente mantene pero a sigui desaroya e calidad di e programa y awo ta logra un acreditacion cu ta demostra e madurez di ambos FHTMS y e programa. E acreditacion ta cay den liña di e vision general di Universidad di Aruba pa ta internacionalmente reconoci y specifico di FHTMS cu ta pa expande internacionalmente y bira e escogencia faborito di programanan di hospitalidad y turismo den e region." Rector Glenn Thode ta subraya.

FHTMS ta e prome y unico programa den Caribe pa ricibi e prestigioso y honorabel acreditacion aki, cumpliendo cu standard nan di calidad di un instituto internacional specialisa cu autoridad/capacidad pa evalua programanan den hospitalidad y turismo. Tin mas cu 60 universidad acredita pa ACPHA y algun Universidad na Merca ta inclui: "University of South Carolina (USC)" un partner di Universidad di Aruba (UA), "Florida International University (FIU), Auburn University, Georgia State University, Iowa State University, University of Northern Arizona, Weidener University" entre otro. Programanan internacional cu un acreditacion di ACPHA ta inclui universidadnan na Filipinas, Taiwan, Singapore y Peru.

Minister Lampe a termina elogiando e facultad y e momento historico pa educacion y felicitando Universidad di Aruba, staf y personal di e facultad y studiantenan.

Celebracion Dia di Rey na Archivo Nacional Aruba



ORANJESTAD - Diasabra dia 27 di april proximo, Dia di Rey e celebracion grandi lo tuma luga na Archivo Nacional Aruba. Riba e dia aki nos di Fundacion Amigonan di Archivo kier trece e comunidad hunto pa den un forma festivo celebra e dia aki cu un evento cultural, educativo y deportivo pa grandi y chikito.

E actividad aki ta wordo organisa den conexion cu apertura di un exposicion di Archivo Nacional Aruba titula “Aruba den tempo di e Cleronan Hulandes”. Ta trata di un exposicion di un coleccion sumamente bunita y unico di documentonan y particularmente potretnan di Aruba den e añanan 40 pa 70 di siglo pasa. Traves di e exposicion aki, lo mustra e influencia Hulandes riba e diferente aspectonan di nos desaroyo. E exposicion ta dirigi riba e relacion y influencia di nos Clero Hulandes cu a biba y traha na Aruba y nos comunidad, particularmente pa e parti educativo, social y deportivo. Un coleccion di potretnan di e.o. Frere Theodorus Dubois, Frere Edgar, Almoezenir/Kapelaan Delnot y tambe di UNOCA.

Banda di e exposicion di ANA, nos fundacion lo organisa pa forbor riba e parkeo di Archivo Nacional Aruba un festividad cultural cu un variacion amplio di cuminda di nos cultura, bailenan folklore, musica y particularmente pa entretene e gran publico nos kier trece bek e cultura di Aruba di “weganan popular” pa grandi y chikito (cu tambe ta un herencia di e Clero Hulandes). Y pa e muchanan mas chikito un kids corner. Nos intencion ta pa tin un dia familiar pa asina siña di nos cultura, nos custumbernan y pasado, come cu otro, hunga wega y combersa cu otro y haya sa mas di nos historia.

E Festividad ta tuma luga riba diasabra Dia di Rey, 27 di april di 9.00am. pa 6.00pm. riba e tereno di Archivo Nacional Aruba, situa na Sabana Blanco 60.

Musica lo ta bou encargo di pa Papito y su Biba Lekker Band, DJ New Born y ZETA Band.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23,1

A fayece cristianamente:



Felipe Oswald Maduro

Na edad di 69 aña
*27-06-1949 - †22-04-2019

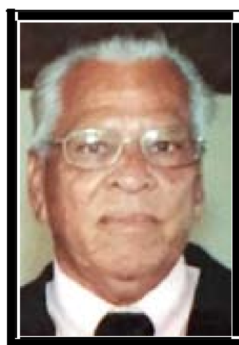
Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz diabiernaa 26 di april 2019 di 2or pa 4or di atardi, despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 25 di april 2019 di 7or pa 9or di anochi.



Lagrima y flornan por seca pero su recuerdonan y tur locual e la haci pa nos y significa pa cada un di nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason. “Serca Dios mi alma ta na paz, ta di dje mi salbacion ta bini”.
Salmo 62.1

Nos ta anuncia cu a bay biba den Reino di nos Señor Dios huntu cu su tata †Adrian Ras y su mama †Reginita Ras-Winterdal



Marco Bertrano Ras

‘Mai’
*29-07-1937 - †21-04-2019

Ta keda invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, diabierna 26 di april 2019 di 2or pa 4or di atardi, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Lagrima y flornan por seca,
Su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos
lo keda graba pa semper den nos mente y curason...

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Rosa Maria Laclé Hernandez

Yiunan:
Jaime y Doris Laclé
Roby y Adriana Laclé
Renny Laclé
Jessica Laclé

Nietonan:
Cedric y Kiara Laclé
Ronald Laclé
Juan Sossa
Thaïna Laclé y Dylan Krozendijk

Bisanieta(o)nan:
Xavier Sossa
Ileana Laclé
Elissa Laclé

Rumannan:
Roman Hernandez y famia
Sai Hernandez y famia
Ina de Mey y famia
Reina Croes y famia

Cuña y swa:
Milo Laclé y famia
Sita Croes y famia

Demas famianan:
Carmen Hernandez y famia
Chichita Laclé y famia

Un gradicimento na Luz, Isabel y Tia Nena

Sobrino(a)nan:
Edwin, Randy, Raymond, Randolph, Ritza, Rodney, Marlene, Astrid, Marian, Irene, Ivy, Haydee, Edward, Anthony, Burty, Edgard, Eugene

Acto di entiero: diahuebs 25 april 2019
Lugar: Aurora Funeral Home
Horario: 9AM - 11AM
Santana: Paradera



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 23 Apr 2019 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6763
6095
6405
9149

BIG 4
Sorteo # 5807
0295

1OFF
Sorteo # 512
7245

ZODIAC
Sorteo # 5466
0033
Piscis

KORSOU
Sorteo # 2386
0468
8138
8483

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	130.000,-
0	x Match 4+	
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		13-17-18-23-30
Sorteo # 4743		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	57.000,-
6	x Match 4	
140	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		03-06-12-25
Sorteo # 1153		Mega Ball 02
0	x Jackpot	280.000,-
1	x match 4	
6	x Afl. 500,00	
56	x Afl 50.00	
58	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 380.000,-**



DIARIO	*1190-3745-0863*
SUPER 4	*2884*
FLAMINGO	*0355-5865-1476*

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 23 Apr 2019 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2541
6075
6721
7268

BIG 4
Sorteo # 2541
8516

1OFF
Sorteo # 597
5519

ZODIAC
Sorteo # 2541
3321
Sagitario

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	130.000,-
0	x Match 4+	
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	56.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	270.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA **Afl. 370.000,-**



No tuma nada como algo definitivo. Analisa tur cos bon y lo bo haya solucion. Number: 11, 23, 39, 45.

Aries



Lo por surgi un situacion cu lo por pone bo incomodo. Miho manera ta pa no reacciona riba esaki. Number: 1, 13, 29, 35.

Tauro



E problemanan entre abo y bo pareha ta algo di pasado. No laga bo temperamento pone bo cay den provocacion. Number: 10, 23, 39, 45.

Geminis



Disfruta di bo tempo den compania di bo sernan keri. Biba bo bida den plenitud. Number: 20, 33, 35, 42.

Cancer



Bo tin bo pensamento riba un rij, cual ta yuda bo comprende hopi cos. Lo bo tuma decisionnan cu ta na bo fabor. Number: 17, 28, 32, 46.

Leo



Bo soñonan lo bira realidad. Si bo ta bo so, lo surgi un romance nobo y si bo tin pareha, e lasonan lo bira mas fuerte. Number: 7, 18, 22, 36.

Virgo



Bo tin e tendencia di bisa cosnan cu lo por herida bo pareha. Stop di keha pa cosnan cu no tin sentido. Number: 6, 16, 26, 32

Libra



Pone bo cosnan na ordo pa bo ta prepara pa loke bida tin di ofrece. Aplica loke bo a siña den experencianan anterior. Number: 8, 19, 22, 44.

Scorpio



No laga bo relacion bay perdi pa cumpli cu deseo di tercera persona. Esey lo por sali bo hopi caro. Number: 4, 10, 25, 41.

Sagitario



Hopi di situacionnan di pasado, lo keda resolvi. Awo ta bo tempo pa disfruta di bo bida. Number: 3, 19, 28, 38.

Capricornio



Ta tempo pa laga loke ta preocupa atras. Disfruta di bo presente y laga bo pasado atras. Number: 14, 27, 33, 40.

Aquario



Bo bida amoroso lo crece segun bo pone. Lo bo supera felizmente bo problemanan di pasado. Number: 13, 25, 31, 47.

Pisces



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
IMSAN
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Sta. Cruz Tel. 585 6890

San Nicolas:
San Nicolas Tel. 584 5712

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule april 2019

			ARR	DEPT	BERTH
MON	22	REGATTA	12:00	22:00	B
		CARNIVAL SUNSHINE	13.00	22.00	C
TUE	23	-			
WED	24	FREEWINDS	06.00	****	E
THU	25				
FRI	26				
SAT	27	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
SUN	28				
MON	29				
TUE	30	PACIFIC PRINCESS	09.00	18.00	C

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 04/23/2019



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.31	1.33	1.35
CHF	174.38	175.10	175.90
GBP	2.25	2.30	2.36
JPY	157.74	159.18	160.78
EUR	198.55	200.36	202.37
DKK	25.85	26.57	27.37
NOK	19.89	20.61	21.41
SEK	18.05	18.77	19.57
For amounts up to Afl. 100,000			

Pronostico di Tempo

Tempo:
Parcialmente te temporalmente hopi nubia cu localmente un awasero

Temperatura maximo 32 grado Celsius temperatura minimo 26 grado Celsius.

Bahada di solo : 6:53pm subida di solo : 6:23am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost-noordoost; forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo) den dia fuerte den rafaga; forsa 6 (40 to 50 km/hr, 22 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora, humedad den nivelnan mas abou di atmosfera por pone principalmente den oranan di marduga y mainta algo di awasero desaroya localmente.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost- noordoost cu haltura di 3 te localmente 4 pia.



Mercado di buki segundo mano na BNA



ORANJESTAD - Pa e amantenan di buki biblioteca ta organisa su Mercado di buki segunda mano diasabra dia 27 di april cu ta Dia di Rey, di 9or pa 2or di merdia.

Bishitantenan por busca for di un coleccion grandi di buki pa adulto y pa mucha di tur topico. Biblioteca ta bende buki na hopi bon prijs manera ta custumber riba biblioteca su Mercado di buki, un evento anual hopi popular. Tambe tin cos dushi, snacks, coY bebe na benta. Esaki ta un actividad festivo den un ambiente dushi.

Entrega buki sin paga boet
Miembronan di biblioteca cu tin buki na cas por entrega buki e mainta aki sin paga boet. Biblioteca ta desea di haya tur su bukinan bek pa asina por sigui circula nan den comunidad. Tur hende ta bon bini diasabra mainta.

Celebracion 'Dia Mundial di Derecho di Autor' y 'Dia Internacional di buki'

ORANJESTAD - Diaranson, 24 di april 2019, di 7'or pa 9.30 di anochi lo tin un actividad na Biblioteca Nacional Oranjestad dedica na celebracion di dia mundial di Derecho di Autor, Dia Mundial di Buki. Ta un dia simbolico pa celebra literatura na henter mundo.

Biblioteca Nacional Aruba, Departamento di Cultura Aruba, hunto cu Mirto Lacle lo presenta un programa multidisciplinario cu enfoke riba e diferente disciplinanan di literatura, arte, cultura, linguistica y educacion en general.
Lo enfoca riba e buki di Papiamento cu a keda re-edita 10 aña pasa pa Ralph Yarzagaray, El Papiamento, la lengua criolla ..., la gramática más sencilla' skirbi pa Dr. Rodolfo Lenz.
E trilogia musica- canto baile lo keda presenta en bibo. Lo demostra con palabra reihi na otro ta converti den composicion poetico y ora agrega melodia na letra ta conduci na cantica/cancion y na coleccion di poema y cancion. Lo tin diferente presentacion, e.o. di Dj Caleto y su musica, presentacion di Frank Williams y Ronnie Kock. Jossy Brokke y Grupo Melange bou di guia di Maybelline Arends-Croes lo deleita cu nan cancionnan. Musica y canto dedica na Padu del Caribe pa su di 99 cumpleaño. Lo recore e historia di 'Bam canta', 'Nos ta canta' te 'Reluci, chispa musical'.



Un cordial invitacion na autornan y na publico en general pa asisti na e celebracion aki. Entrada ta gratis.
Pa mas informacion por tuma contacto cu Mirto Lacle tel. 7402044 of 7426274
E buki cu 'Memorianan di Festival Voz-i-Landia Escolar' lo ta obtenibel e anochi aki.

> 'Books are at the intersection of some of the most essential human freedoms, primarily freedom of expression and freedom to publish.
> These are fragile freedoms.'

Segun activista adolescente, cambio climatico a horta futuro

LONDON (AP) — E hoben activista di cambio climatico, Greta Thunberg, a acusa adultonan di horta e futuro di hende hoben mientras el a reuni cu politiconan Britanico na Parlamento.

E Sueco di 16 aña di edad, kende a incita un ola mundial di protesta tocante medio ambiente, a reuni cu lider di partido di Labor, Jeremy Corbyn, y otro legisladonan, ayera. El a bisa un reunion den Congreso cu: "Probablemente nos no tin un futuro mas. E futuro ey a wordo bendi na un cantidad chikito di hende cu por gana cantidad inimaginabel di placa."





Secretario ambiental, Michael Gove, tambe a reuni cu Thunberg, y a reconoce: "Nos no a haci ni cerca di suficiente." Mientras Thunberg a papia, ambientalistanan a demostra pafo di Parlamento, cu algun di nan colgando hamaca riba e palonan.

E grupo Extinction Rebellion a paralisa partinan di London siman pasa, door di blokia caminda.

Washington preparando pa legalisa 'compost humano'

OLYMPIA, Wash. (AP) — Washington ta parce cla pa bira e prome estado pa permiti un entiero alternativo, conoci como 'reduccion natural organico' – un proceso di descomposicion acelera cu ta converti curpa den compost den apenas algun siman.
E legislacion legalisando e proceso, algun biaha referi como 'compost humano', a pasa e legislatura y ta bayendo e bureau di gobernador democrata, Jay Inslee.

Si Inslee firma esaki, e ley nobo lo drenta den efecto dia 1 di mei 2020. Vocero di Inslee, Jaime Smith, a bisa cu mientras e oficina di gobernador ainda ta revisando e legislacion, 'esaki ta parce un esfuerso bon pensa pa suavisa nos marca' riba planeta Tera.

E sponsor di e medida, senador democrata Jamie Pedersen di Seattle, a bisa cu e forma di minimo impacto ambiental pa deshaci di restonan ta logico, especialmente den areanan urbano hopi druk.

E proceso di reduccion natural organico ta rindi 0.76 m^2 di compost pa cada curpa – suficiente pa yena dos garoshi grandi. Pedersen a bisa cu e mesun leynan cu ta aplica na e restonan despues di cremacion ta aplica na e compost: famia por tene e compost den urna, uz'e pa planta un arbol riba propiedad priva, of plam'e riba tereno publico den e estado, semper y cuando nan cumpli cu e permisonan existente tocante restonan.

"Ta un tiki sorprendente cu bo tin un experiencia humano completamente universal – nos tur ta bay muri – y esaki ta un area unda tecnologia no a haci nada pa nos. Nos tin dos manera pa deshaci di restonan humano, cual nos tabatin pa miles di aña, derando y kimando", Pedersen a bisa. "Ta parce un area cu ta hecho pa tecnologia duna nos miho opcionnan cu esunnan cu nos a uza."

Pedersen a bisa cu un votado emprendedor, kende su estudio di e proceso a bira su master thesis, a trece e idea dilanti cerca dje.

Katrina Spade, fundado y CEO di Recompose, tabata un studiante di posgrado den arkitectura na University of Massachusetts Amherst, ora el a bin cu e idea – modelando esaki riba un practica cu cunukeronan ta uza pa decadanan pa deshaci di bestia. El a modifica e proceso un tiki, y a haya cu e uzo di chip di palo, alfalfa y hooi ta crea un mescla di nitrogeno y carbon cu ta acelera descomposicion natural ora un curpa ta poni den un recipiente cu humedad y temperatura controla, y esaki ta dal ronchi.

Seis curpa humano – tur di nan donacion kende Spade a bisa kier a bira parti di e estudio aki – a wordo reduci na compost durante un proyecto piloto na Washington State University aña pasa. E transformacion di curpa pa compost a dura entre cuater y shete siman, Spade a bisa.

Segun e Cremation Association of North America, e cifranan di cremacion na Washington ta esunnan mas halto den e pais. Mas di 78 porciento di esunnan cu a muri den e estado na 2017 a wordo crema, y e number ey ta spera di yega 82 porciento na 2022. Spade a bisa cu e no kier reemplasa cremacion ni entiero, sino ofrece un alternativa significativo cu ademas ta considera medio ambiente. "Nos meta ta pa provee algo cu ta alinea cu e ciclo natural mas cu ta posibel, pero ainda realistico den por yuda un cantidad di famia y no tuma asina hopi tereno como entiero lo tuma", el a bisa.

Pedersen a bisa cu e ta kere cu toch e lo kier un marca den un santana ora e muri, pero a bisa cu e ta atrai pa e idea di su curpa tumando menos espacio cu un proceso manera reduccion natural organico. "Mi ta kere ta un manera hopi bunita di bandona mundo", el a bisa.



Ex- ingeniero di GE y partner acusa di horta secreto di industria

ALBANY, N.Y. (AP) — Fiscal federal ta bisa un ex ingeniero di General Electric, y su socio di negoshi na China, a horta e secretonan di industria di e compania for di un planta na New York pa gobierno Chines.
Departamento di Husticia a anuncia diamars cu Xiaoqing Zheng, y Zhaoxi Zhang di 47 aña di edad, di provincia di Liaoning na China, a wordo acusa riba cargonan di spionahe economico y conspiracion pa horta tecnologia di turbina di GE pa e Republica Popular Chino. Zheng tabata trahando pa e division di 'power' di GE basa na Boston, ora cu el a wordo aresta na su cas zomer ultimo. Zhang no a wordo acusa e tempo ey. Fiscal ta bisa cu Zheng a horta documento di computer relaciona cu e turbinanan di gas y vapor di GE, y a manda nan pa Zhang, kende ta na China. Zheng a wordo procesa den corte federal na Albany y libera. Su abogado, Kevin Luibrand, no a duna comentario.

Tur cos ta cla pa reapertura di Oficina di Turismo na San Nicolas





ORANJESTAD - E reapertura di Oficina di Turismo na San Nicolas ta practicamente un realidad. Durante un entrevista corto cu Bon Dia Aruba, e mandatario encarga cu Turismo, Dangui Oduber, ta splica cu "esaki ta un otro paso firme pa stimula desaroyo na San Nicolas."

Minister Dangui Oduber ta bisa na Bon Dia Aruba, cu un parti importante di su maneho como minister ta encera pa crea oportunidadnan nobo pa nos comunidad. Pa e motibo aki, ta enfocando hopi riba San Nicolas, tumando na cuenta cu durante hopi aña el a ser lubida.

"Nos ta invertiendo den entre otro renobacion di Imsan, proyecto di Prinses Christina School, Baby Beach, Rodgers Beach y hopi otro mas", minister Dangui Oduber a bisa.

E mandatario ta di opinion cu ta di sumo importancia pa e parti turistico tambe ta uno atractivo pa San Nicolas, tumando na cuenta cu esaki ta nos pilar economico di mas grandi na Aruba.

Minister Dangui Oduber: "San Nicolas tin hopi pa ofrece, e ta rico na cultura y e amabilidad di su hendenan por ser sinti unda cu bo bira. No tin duda cu turistanan lo encanta tur cos cu San Nicolas tin pa ofrece."

Diahuebs awo lo tin un acto di ceremonia na e Visitor Information Center na San Nicolas pa asina duna inicio oficial na e reapertura na e Oficina di Turismo na San Nicolas.

Plan Integral di Maneho Economico a identifica 6 sector prometedor



ORANJESTAD – Recientemente durante di e presentacion di e Maneho Economico 2019-2022 minister Xiomara Ruiz-Maduro a bisa, cu Aruba por ta orguyoso cu pa prome bes pais Aruba tin un Plan Integral di Maneho Economico.

E sector priva y sector gubernamental a bini hunto y durante tayernan a identifica sectornan cu Aruba mester enfoca riba dje pa logra diversifica nos economia. E tayernan a wordo dirigi pa e facilitado Colm Riley. Tambe sr. Riley a tene combersacionnan cu varios empresario na Aruba y den exterior. A base di e recomendacionnan aki a formula e seis sectornan prometedor den un maneho economico integral cu por yuda diversifica e economia di nos Pais.

E seis sectornan prometedor cu a wordo identifica ta: Turismo, Economia di Crecemento, Agricultura, Logistica, Industria Creativo y Economia Circular. Pa e sectornan prometedornan ta exitoso ta necesario cierto condicionnan manera: innovacion, fomenta pensamento creativo, educa nos hobennan cu habilidadnan di futuro, fomenta mentalidad di un empresario, facilidadnan fiscal y un bon programa pa promociona inversionnan.

Meta di gobierno ta pa fomenta un desaroyo sostenibel den cuadro di e metanan sostenibel pa 2030 di Nacionnan Uni. Den e maneho economico a uza e dimension di desaroyo economico y e dimension social y di medio ambiente. E enfoke ta basa riba un desaroyo economico sostenibel; caminda e ser humano ta central y na unda ta cuida nos medio ambiente pa nos futuro generacionnan.



E vision di e maneho economico ta amplio y ta dirigi riba contribui na un miho calidad di bida, pa crea trabao inclusivo unda nos hobennan y hende muhe tin mas oportunidad igual, pa facilita oportunidad innovativo pa sector priva, pa un economia resiliente, pa stimula inversion local y di exterior y pa logra un desaroyo economico sostenibel y balansa.



E pilarnan di e maneho economico ta e desaroyo di nos empresarionan cu enfasis riba empresario chikito y mediano, promociona inversionnan pa diversifica economia, stimula oportunidadnan internacional pa comercio y exportacion di productonan y servicionan di Aruba y duna nos consumidor e informacion y guia necesario pa nan por sa nan derechonan.

Minister Ruiz-Maduro a subraya cu gobierno tin e rol di facilitado y gobierno ta conta cu e compromiso di sector priva pa realisa e desaroyo economico sostenibel. Por lesa e maneho economico 2019-2022 riba www.deac.aw

Hoben Korporaal ta fungi como docente IBT

Marinierskazerne cu entrega di certificado pa CEA







ORANJESTAD— Siman pasa Marinierskazerne tabatin un entrega di certificado pa personal di Cuerpo Especial Arubano (CEA) en conexion cu nan training pa uzo di arma di candela y tambe procedura di detencion. Un miembro femenino di e cuerpo ta conta su experiencia.



Desde un tempo caba Marinierskazerne na Savaneta tin bista pa traha mas relacion extenso cu e institutonan di siguridad di pais Aruba. E iniciativa pa traha hunto cu CEA pa duna un training na trahadonan na KIA ta bin for di e punto di bista aki. Asina por mira cu mas ta purba trece cuerponan manera Cuerpo Policial y Cuerpo di Bombero, mescos cu Aduana y Kustwacht paden di muraya di Marinierskazerne pa mas training.
Un di e personanan cu Marinierskazerne ta gradici pa su esfuerso y trabou pa por pusha e proyecto aki en conhunto cu CEA, Kazerne y Defensie Bewaking – en Beveiligingsorganisatie ta docente di IBT korporaal Tromp, un hoben cu su raiz den Arumil kende a haya chens pa haci un estudio pa bira un docente di IBT na academia di polis na Hulanda. Korporaal Tromp a splica Bon Dia cu ora un colega di dje di Arumil a sigui bay den CEA a papia riba e estudio cu el a caba na Hulanda y asina tambe con e lo por yuda CEA mehora e conocemento y training bou cuerpo di CEA.

Un di e cursistanan cu a haya su diploma ta Jurayma Eduards, kende alabes ta un di e personanan femenino den un cuerpo consistiendo mi mayormente hende homber Ta haya cu e training aki ta uno importante pa e cuerpo tambe por proteha nan mes miho. 'Particularmente pa nos hende muhe pasobra pariba tin hopi hende homber', sra. Eduards a conta Bon Dia.

Sra. Eduards a bay mas leu ainda y a recomenda hende muhe, no obstante di unda nan ta bin of kico nan situacion ta, pa inverti den cursonan di self-defense. "E ta importante pasobra mundo awo a bira hopi krap y como hende muhe bo mester defende bo mes, te hasta si ta na cas mes, di bo casa. Mi mes a caba di pasa un curso di security agent na Enseñansa pa Empleo prome cu esaki y mi ta kere nunca ta laat pa bo sigui siña y mehora bo mes."



Carta interno entre Banco Central y banconan comercial

ORANJESTAD - Gobierno a tuma nota di un carta interno, fecha 19 di maart, 2019, entre Banco Central y banconan comercial na Aruba.

Segun un comunicado di gobierno, "na e momento aki e screening usual ta tumando luga riba peticion di Gobierno di Aruba, manera ta e caso den proyectonan di inversionnan grandi.

Esaki tur den cuadro di e proceso inicia pa cu otorgamento di un permiso di divisas." Gobierno no tabatin mas comentario riba esaki.